

Vezérgazdátó :
Barcs Sándor

MTI

A munkatársak felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vezérgazdátó

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házilok sorozat.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

3 1 kiadás

1951. szeptember 18.

6 óra -- perc

A Fővárosi Tanács kereskedelmi állandó bizottsága levelezőkapcsolatot vesz fel a moszkvai Városi Szovjet kereskedelmi állandó bizottságával

M6/VI/VI Di FT K 4,3

A Fővárosi Tanács kereskedelmi állandó bizottsága a takarékosági mozgalom kiszélesítésére törekszik. Huszonkét kerület állandó bizottsága elnököknek bevonásával nemrég ankétot tartott, melyen értékelte a hulladékbegyűjtési napok eredményeit. A kiváló eredmények alapján a bizottság a hulladékbegyűjtés állandosítását javasolta.

Az állandó bizottság több javaslatot nyújtott be a végrehajtó bizottságnak. Így például javasolta a Patyolat gyorsosági akciójának kiszélesítését, a KOZERT árudák dolgozói részére kötelező áruismereti tanfolyam megindítását. Üzletekben és piacokon a tisztasági mozgalom bevezetését.

A kereskedelmi állandó bizottság tagjai elhatározták, hogy levelezőkapcsolatot vesznek fel a moszkvai Városi Szovjet kereskedelmi állandó bizottságával, hogy a szovjet tapasztalatok alapján továbbjavítsák munkájukat. /MTI/

Ünnepélyes keretek között nyílt meg a békéscsabai Szigligeti Színház

Vid M/VI/VI Di K 3,3

Uj vidéki színházunk, a békéscsabai Szigligeti Színház ünnepélyes évadnyitóján a színház 170 dolgozója nevében Daniss Győző igazgató üdvözölte a megjelenteket. Elmondotta, hogy az új színház kulturális forradalmunk jelentős vívmánya, amely a dolgozók újabb tömegeivel ismerteti meg a haladó dramairodalom termékeit. A színház feladatairól szólva bejelentette, hogy a színház művészei rendszeresen tartanak tájelőadásokat és állandóan támogatják majd az üzemi kultúrsoportok munkáját. Augusztus 25 óta 17 községben és városban rendeztek tájelőadást, többnyire olyan helyeken, ahol a dolgozó parasztság kiváló begyűjtési eredményeket ért el. Azt tapasztalták, hogy egy-egy jolsikerült előadás tovább gyorsította a begyűjtés ütemét. Megemlítette, hogy a színház művészeti dolgozói között sokan vannak olyanok, akik a kulturverseny során tüntek ki színészi képességeikkel és ezek kaptak szerződést. Szegedi Albertné, a városi tanács elnöke, a város dolgozóinak nevében üdvözölte az új társulatot, majd a színház művészei a "Csinom Palkó" című daljátékot adták elő. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2 kiadás

1951. szeptember 18.

6 óra 05 perc

Bátran, a párt segítségére támaszkodva készítik elő a DISZ új oktatási évét a Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyára fiataljai

1 HA/VI/TI Di K 4,4

A DISZ intézőbizottságának az ifjusági szövetség oktatási munkájáról szóló határozata nyomán a Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyára fiataljai lendületesen láttak hozzá az új oktatási évad előkészítéséhez. A DISZ-szervezet biztosította a siker legfontosabb feltételét: a pártszervezet közvetlen, állandó segítségét. A fiatalok megtárgyalták a pártszervezettel az oktatás kérdéseit és segítségével biztosították, hogy az idén már hét politikai körön, négy politikai iskolán és két, Sztálin életrajzát tanulmányozó körön kapják kezükbe a gyár fiataljai az elmélet fegyverét. A DISZ politikai iskolák és körök foglalkozásait rendszeresen látogatják, a munkát tanácsaikkal segítik majd a pártszervezet oktatási ellenőrei. A párt népnevelői s a DISZ ifjugárdistái vállvetve harcolnak felvilágosító munkájukkal a fiatalok tanulásának sikeréért.

Az októberben induló oktatás lehető legjobb előkészítését harci kérdésnek tekintik a Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyára kommunisztái, DISZ fiataljai. Nemrégiben levelet kapott a DISZ a szomszédos Hámán Kato Járműjavító fiataljaitól. A Járműjavító DISZ szervezete versenyre hívta őket az oktatás jó előkészítéséért és vállalta, hogy az 1951-52-es évadban a DISZ tagság 60 százalékát vonja be szervezett oktatásba. A Ganz Kapcsolók elfogadták a kihívást és 70 százalékra emelték az előírányt. /MTI/

Ismertető kötet a szocialista államkölcsonról

1 HA/VI/TI ÁKV FT K 3,3

A Pénzügyminisztériumi Könyvkiadó "A szocialista államkölcson" címmel a Magyar Nemzeti Bank terv- és statisztikai osztályának közövése szerkesztésében tájékoztató kötetet bocsátott közre. A munka különösen most, államkölcsonneink sorsolásának idején érdemel különös figyelmet. Megvilágítja a kapitalista és szocialista országok államkölcsonneik között lévő alapvető különbséget és teret szentel az államkölcson szerepének a szocialista felhalmozásban. Ennek során részletesen tájékoztat elsősorban a Szovjetunió, valamint a népi demokráciák - köztük Magyarország - szocialista államkölcsonneiről. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. szeptember 18.

B 3. kiadás

6 óra 10 perc

A Csepel Autógyárban sikerrel alkalmazzák a Szovjetunióban szerzett tapasztalatokat - 2,100.000 /kétnmilliószázezer/ forintos megtakarítás az anyagnorma bevezetésével

i Szil/So/Fd BS Mi 4,4

A Csepel Autógyár több műszaki vezetője a Szovjetunióban járt tanulmányuton. Tanulmányozták a Szovjetunió autógyártását, hogy a szerzett tapasztalatokat saját munkájuk és a gyár termelésének tökéletesítésére használhassák fel.

Hazatérésük után a műszaki vezetők kidolgozták a 350-es és a 415-as tehergépkocsik anyagnormáit. Az anyagnormák kiszámításánál eredményesen használták fel a szovjet módszereket. Megállapították, milyen minőségű, méretű és mennyiségű anyagot kell felhasználni a két gépkocsitípus gyártásához.

Az anyagnorma bevezetése eredményeként a Csepel Autógyár dolgozói május 1-től szeptember 10-ig 2,100.000 /kétnmilliószázezer/ forintot takarítottak meg. Ezen az összegben belül igen jelentős az anyagnormákkal elért 5.5 tonnás rézmegtakarítás. /MTI/

A SZOT és az Építőmunkások Szakszervezete

i Kcs/Fd Di K 4,3

olvasó mozgalmat indított a budapesti és vidéki építkezéseknél foglalkoztatott dolgozók körében. Az építkezések munkás-szállásain "kultúra sarkok"-at szerveznek, amelyekben egy-egy asztalon, vagy szépen dekorált polcon megtekinthetik a dolgozók az őket leginkább érdeklő szakmai és ideológiai könyveket, valamint a szovjet és magyar szépirodalom remekműveit. A könyveken kívül számos társas, szórakoztató játék is a dolgozók rendelkezésére áll. /MTI/

Uj postahivatal és 800 személyt befogadó filmszínház épül Dunapentelén

i Vid /M/TT/Fd Di K 4,3

Dunapentelén a közeljövőben két újabb létesítménnyel gazdagodik: modern postahivatallal és hatalmas, 800 személyt befogadó filmszínházzal. A filmszínház tágas előcsarnokának padlózatát márványozatokkal burkolják, a vetítőtermet szellőztető gépekkel, légfűtéssel és kiváló minőségű hangelnyelő falakkal látják el. Dohányzó helyiség és büfé is áll majd a mozilátogató közönség rendelkezésére. A filmszínházat még ebben az évben átadják rendeltetésükre. Ugyancsak ebben az esztendőben épül fel az új postahivatal. Épületének földszintjén a felvételi terem, az emeleti helyiségekben a város telefonközpontjának automata gépeit helyezik el. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4 kiadás

1951. szeptember 18.

6 óra 15 perc

Leleplezték a kulákkal cimboráló tanácstitkárt - megjavult a tanács munkája

i Vid Mé/Fd/TI Di K 4,4

a zalamegyei

Amióta/Kemendöllár község kulákkal cimboráló tanácstitkárát, Egyed Ferencet leleplezték és hivatalából eltávolították, megjavult a helyi tanács munkája. Az aratásban ugyan még elmaradt a község, de begyűjtési tervét már 120 százalékra teljesítette. Ezzel az eredménnyel az elsők között van a megye községeinek versenyében. A kemendöllári tanács munkája nagymértékben megjavult. Lepsényi Sándor, az új tanácstitkár, azonnal elintézi a dolgozó parasztok kéréseit.

A kulákok cimborájának leleplezése óta népszerű a községi tanács. A fogadóórákon mind többen jelennek meg és értékes javaslatokat is tesznek. Kanta József nyolc holdas dolgozó paraszt a kukorica potbeporzásának gyorsítására tett javaslatot. A tanács a faliújságon és a világlám hirdón keresztül ismertette javaslatát, melynek alkalmazásával azóta már minden kukoricaföldön elvégezték a potbeporzást.

Óri Imre tanácstag javasolta a tanácsban, hogy bővítse ki az iskolát. A tanács támogatásával és irányításával az "Építsük, szépítsük iskoláinkat" mozgalom keretében új 40 férőhelyes tantermet építettek a község dolgozói a VII-VIII. osztályos tanulók számára. /MTI/

A Tervkölcsonból és a Békekölcsonból a többi között új iskolák is épültek Győr-Sopron megyében

i Vid M/Hm/TI Di K 4,2

A terv és békekölcsonjegyzés óta számos iskolát építettek vagy bővítettek ki Győr-Sopron megyében. A dolgozók gyermekei előtt ennek eredményeként, tovább szélesedett a tudás felé vezető út. Ebben az esztendőben hét új iskola épült a megye községeiben. Mosonmagyaróvárott az I. számú iskola, Sopronban pedig a Petőfi iskola kapott tornatermet, Sopronban ezenkívül rendezték a Berzsenyi-gimnáziumot és a Széchenyi-téri diákotthont.

A győri szakérettségis gimnázium hallgatói 300 férőhelyes otthont kaptak, új épületrészekkel bővült a textilipari és gépészeti technikum, valamint a tanítónőképző. Most folynak az ipari tanulóváros építkezésének munkálatai: a kollégiumi épület elkészült és az ipari tanulók már be is költöztek. A tanulóváros épületeit zöldelő parkok veszik majd körül. Az új tanulóváros azon a helyen épül, ahol az elmúlt rendszerben a Budai uti barakok néven ismert hírhedt nyomortanyák voltak. /MTI/

✓ -----

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5 kiadás

1951 szeptember 18 6 óra 20 perc

A Bókekölesönkötvények első sorsolására negyventagu parasztküldöttség érkezik a fővárosba

i KF/Bin/Hnó K 4,4

Az egész ország dolgozó népe nagy érdeklődéssel várja a Bókekölesönkötvények első sorsolását. A szeptember 20-a és 23-a között a Zeneakadémián tartandó sorsoláson dolgozó parasztságunk képviselőiben - mint a tervekölcsönkötvények harmadik húzásain is - negyventagu parasztküldöttség vesz részt. A küldöttség tagjai gépállomások, állami gazdaságok, termelészövetkezeti csoportok legjobb dolgozói és a begyűjtésben élenjáró egyénileg gazdálkodó parasztek közül kerültek ki, akik személyesen számolnak be majd otthon a sorsolás nagy eseményéről.

A parasztküldöttek szeptember 20-án délelőtt érkeznek Budapestre. Megtekintik az Öt éves terv-kiállítást, ellátogatnak a Munkás-mozgalmi Intézetbe és néhány fővárosi üzembe./MTI/

Ebben az évben 8605 tonna szénét takarítottak meg a Bánhidai Erőmű kazánfűtői Csorba István módszerével

i Vid Si/Hm/Hnó BS Hk Ni 4,4

Alig fél éve, hogy a Bánhidai Erőmű kazánfűtői átvették Csorba István Kossuth-díjas sztahanovista fűtő gazdaságosabb tüzeléstechnikai módszerét s máris jelentős eredményeket értek el: az év elején vállalt 9340 tonna szénből szeptember 1-ig már 8605 tonnát takarítottak meg.

Csorba István, a széntakarékossági mozgalom kezdeményezője, műszakonként két-két és fél tonna szénét takarít meg a salak-éghető tartalmának csökkentésével és a szén-savtartalom jobb kihasználásával. A széntakarékossági mozgalom eredményeinek fokozása érdekében az országos energiagazdálkodási konferencia óta tüzeléstechnikai brigád alakult a Bánhidai Erőműben, amely célul tűzte ki Csorba István módszereinek továbbfejlesztését. A tüzeléstechnikai brigád - melynek a legjobb mérnökök és kazánfűtők a tagjai - minden hónapban értékelik a végzett munkát, beszámol a széntakarékossági újításokról s ugyanakkor kidolgozza a következő havi energiagazdálkodási tervet is. Az elmúlt héten tartott ülésen például arról számolt be a brigád, hogy Nagy Lajos sztahanovista mérnök javaslatát - amely szerint a lakótelepet az üzemben eddig veszendőbe ment fűradtgőzzel kellene fűteni, megvalósították s ezzel közel hatvan vagon szénét takarítanak meg évente./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

1951. szeptember 18.

B 6. kiadás

6 óra 25 perc

Egy éves fennállása óta közel kétezer helyen végzett kutatást a Földmérő és Talajvizsgáló Iroda

i Tom/Fd/Fd NL K 4,4

Országunkban a magasépítkezéssel kapcsolatos beruházásokat a Földmérő és Talajvizsgáló Iroda szakvéleménye alapján tervezik. Az Iroda egy éves fennállása óta csaknem kétezer helyen végzett kutatást, adott szakvéleményt, ami az építkezéseknél komoly haladást, sok százezer forintos megtakarítást jelent. Eddig ugyanis anélkül kezdték meg az építkezéseket, hogy az építkezés helyén előre gondoskodtak volna kutakról, vízellátásról és közművekről. Most a szovjet tapasztalatok hasznosításával mérnökök kutatják, hol van jó ivóvíz, hol az a terület, ahol kevesebb földmunkával teherbiróbb talajra lehet építeni.

Az iroda laboratóriumaiban korszerű műszerekkel vizsgálják a földrétegekből furással vett talajminták szilárdságát, összenyomódási és egyéb tulajdonságait, hogy így az alapozási munkákat minél gazdaságosabban lehessen végezni.

A szovjet utmutatások szerint a lazaszerkezetű lösz-talajokat például robbantással tömörítik, hogy a süllyedések ne az építkezés befejezte után következzenek be. Közepes nagyságú építkezéseknél tíz-tizenöt vagon cementet takarítanak meg azzal, hogy az alapozásoknál a költséges kutsüllyesztések helyett cölöpöket vernek le talajba.

Az iroda dolgozói a nehéz furási munkák könnyítésére új gépet szerkesztenek, amely elektromos áram segítségével nagyobb területekre kiterjedően egyszerre több talajréteg tulajdonságait mutatja ki. /MTI/

Vasárnap húzzák ki a Békekölcson első sorsolásának főnyereményét
i KF/Bin/Fd NL K 4,3

Szeptember 20-án, csütörtökön délután 4 órakor kezdődik a Békekölcsonkötvények első sorsolásának ünnepsége, amelyet Ott Károly pénzügyminiszter nyit meg. Az Országos Takarékpénztár összeállította a naponta sorsolásra kerülő nagyobb nyeremények tervezetét. Eszerint szeptember 20-án, 21-én és 22-én naponta négy ötvenezer forintos nagy nyereményt és hetven 25, 10 és öt-ezer forintos nyereményt húznak ki.

Vasárnap, szeptember 23-án kerül sor a százezer forintos főnyeremény húzására. Ezenkívül hat ötvenezer forintos nyereményt és kettőszáznyolc 5, 10 és 25 ezer forintos nyereményt húznak ki. A négy nap alatt csaknem kilencvenötezer 300, 500 és ezer forintos nyereményt sorsolnak ki. Ezeket úgy, mint az eddigi sorsolásokon, sorozathúzással sorsolják. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. szeptember 18.

B 7. kiadás

6 óra 30 perc

A Rákosi Művek kovácsai évi tervük mielőbbi befejezéséért, az üzemel-
közi jobb együttműködésért

i Si/PV/Fd BS Hk Ni 4,3 -2

Módosított ötéves tervünk nagy alkotásait lehetetlen felépíteni nehéziparunk termelésének fokozása nélkül. Tudják ezt a Rákosi Művek Kovácsológyárának dolgozói is, akik az augusztus 20-i versenyben előre kerültek az RM üzemei között, mert tervüket 110 százalékra teljesítették. A kovácsológyár tervteljesítése igen fontos. Ettől függ a motorkerékpár-, a varrógép- és kerékpárüzem folyamatos termelése is. Hogy mennyire így van ez, bizonyítja az is, hogy júniusban a motorüzem 31 százalékra teljesítette csak kész-
teutermelési tervét, mert a Kovácsológyár nem szállított idejében kovácsolt anyagot a motoralkatrészekhez.

Konoly figyelmeztetés volt a júniusi eset a kovácsol-
ógyáriaknak. Akkor határozták el: az év végéig valamennyi velük együtt működő üzemnek egy hónapra való nyersanyagot biztosítaniuk úgy, hogy száz százalékos előretermelést érnek el. Ma már ott tartanak, hogy például a Motorkerékpár-gyárfelől 94 százalékos az "előretartás", a tartalékra való termelés. A Varrógépgyár kovácsolt alkatrészeinek gyártásánál is 57 százalékos előnyt szereztek már az augusztusi 24 százalékos előtartással szemben.

A versenymozgalom kampányszerűségének megszüntetése, a jó műszaki vezetés segítette elő ezeket az eredményeket. Bagi József sztahanovista brigádvezető társaival együtt nagyméretű öntecseket formál nyolc tonnás gőzkalapáccsal. A pártvezetőség-választás tiszteletére december 1. helyett november 15-re vállalták évi tervük befejezését, de úgy dolgoznak, hogy ezt a határidőt is előre hozzák. Évi tervüket október 31-re be akarják fejezni.

A tizenhárom tonnás nagykalapáccsal készíti Kiss Sándor tisztagu kovács-brigádja a Csepel Autógyár számára a forgattyus tengelyeket. Ők is azon vannak, hogy megjavuljon az üzemek közti együttműködés, minél több tartalékalkatrészt biztosítsanak az Autógyár számára. A Kiss-brigád Alkotmányunk ünnepe tiszteletére azt vállalta, hogy december 15-re befejezi ezévi tervét. Mult héten december 1-i határidőre módosították korábbi vállalásukat. Jelenleg október 28-i tervüket teljesítik.

Ilyen jó munkán és előrehozott határidőkön épült fel a Kovácsológyár nagy elhatározása, melyet termelési értekez-
letükön fogadtak el a dolgozók. November 15-én az egész gyár be-
fejezi az 1951-es évre megszabott munkát. /MTI/

V - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. szeptember 18.

B 8. kiadás

6 óra 35 perc

Huszonnégy ifjúsági brigád teljesítette túl nyári időnytervét a Szabolcs-Zatnár megyei gépállomásokon

i Vid Ká/Fd Mi Ni 3,3

A Szabolcs-Zatnár megyei gépállomásokon 29 ifjúsági brigád indított versenyt a nyári tervek telteljesítéséért. A gépállomások DISZ szervezetei, a gépállomások vezetői minden segítséget, támogatást megadtak a fiatal traktoristáknak, hogy lelkes munkájukkal minél nagyobb eredményeket érjenek el. A 29 ifjúsági brigád közül 24 nemcsak teljesítette, hanem túl is teljesítette nyári időnytervét. Legjobb eredményt a tyukodi "Kossuth" brigád érte el, Cséplési tervét 157, talajmunka tervét pedig 139 százalékra teljesítette, 82 százalékos üzenanyag-fogyasztás mellett.

Egyénileg a megye területén 87 fiatal traktorista teljesítette száz százalékon, 14 pedig kétszáz százalékon felül nyári időnytervét. Kiemelkedő Sinka Ferencnek, a nyírtéti gépállomás ifjúnakadásának teljesítése, aki most cséplelt először önállóan és 800-as géppel 228 százalékra teljesítette cséplési tervét, 98 százalékos üzenanyagfogyasztással. /MTI/

Több mint egymillió forint értékű vásárlási utalványt kaptak Konáron-megyében a dolgozó parasztek

i Vid Bo/PV/Fd Mi Ni 3,3

A "C" vételi jeggy gabonabeadás után Konáron-megyében eddig több mint egymillió forint értékű vásárlási utalványt szottak ki.

A dorogi járásban a kiadott 348 ezer forint értékű utalványból a dolgozó parasztság 142 ezer forint értékű árut megvásárolt. Kocs községben 253 dolgozó paraszt 72 ezer forint értékű vásárlási utalványt kapott. Az utalványokra főleg ruhaneműt és lábbelit vásároltak. Eur község dolgozó parasztjai 44 ezer forint értékű utalványt kaptak "C" vételi jeggy gabonabeadás után.

Kocs község társadalmi bizottságának tagjai a népnevelőkkel karöltve felvilágosító munkát végeztek a cséplőmunkásoknál is, a begyűjtési terv telteljesítése érdekében. Kocs községben ez évben a cséplést 11 cséplőgéppel végezték. A cséplőmunkásoknak korcsotükből a fejadagon felül feleslegük is maradt. A népnevelők felvilágosítása után megértették, hogy nekik is hazafias kötelességük a felesleges gabonából való beadás. A cséplőmunkások 80 mázsa kenyér- és takarmánygabonát vitték a község begyűjtő helyre. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

1951. szeptember 18.

B 9. kiadás

6 óra 40 perc

A terv telteljesítése érdekében új sztahanovistákat nevelnek a Csonagolóanyaggyárban

i Li/Fd Li K 4,3

A Csonagolóanyaggyárban az elmúlt héten sztahanovista műszakokat szerveztek.

A műszakokon az üzem sztahanovistái egy-egy nem sztahanovista dolgozót tanítottak meg fejlett munkamódszereikre.

Frank Lajosné Lipták Margitot tanította. Lipták Margit 124 százalékos átlagot ért el augusztusban. Frank Lajosné munkamódszerével már az első műszakban 135 százalékosra fokozta teljesítményét, a harmadik napon pedig 165 százalékos kinagasló eredményt ért el. Közben azonban Frank Lajosné sem pihent meg korábbi babérait: 155 százalékos augusztusi átlagát az első műszakon 164 százalékra, később pedig már 205 /kettőszázöt/ százalékra fokozta.

Hasonló eredményt ért el a többi sztahanovista is a munkamódszerátadással. A sztahanovisták példamutató kezdeményezésének hatására a műszakok végére 125,6 százalékra emelkedett a Csonagolóanyaggyárban az üzemi átlagteljesítmény.

A dolgozók megfogadták, hogy a sztahanovista műszakokon elért teljesítményeiket az év végéig megtartják, sőt tovább fejlesztik. Beyer Ferencné sztahanovista például az év végéig még három társának adja át munkamódszerét. Frank Lajosné viszont Verasztó Gyulánót és Barna Péternét segíti még hozzá a sztahanovista kitüntetésnyeréséhez.

Ilyen példamutató felajánlásokkal harcolnak a Csonagolóanyaggyár sztahanovistái az évi tervelőirányzatuk telteljesítéséért. /MTI/

A herendi Porcelángyár dolgozói december 1-re befejezik ezévi tervüket

i Vid Li/TH/Fd Li L 3,3

A herendi Porcelángyár dolgozói az augusztus 20-i versenyszakaszból szerzett gazdag tapasztalatok jó hasznosításával fokozzák tovább eredményeiket.

Az üzem sztahanovistái példamutatóan harcolnak tervelőirányzataik telteljesítéséért. Deli Mária sztahanovista festőnő máris befejezte ezévi tervét, s most új felajánlást tett: még ebben az évben teljesíti 1952. első negyedévi előirányzatát is.

Deli Mária és a többi kiváló sztahanovista lendülettel magával ragadja a herendi Porcelángyár valamennyi dolgozóját. Elhatározták: a pártszervezet vezetőségének újválasztása tiszteletére, december 1-re teljesítik ezévi tervüket. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK =

B 10. kiadás

1951. szeptember 18.

6 óra 45 perc

Özvegy K. Vasas Illésné ajaki dolgozó parasztasszony 50.25 názsa burgonyát adott be 6.8 názás kötelezettsége helyett

ö Vid U/Fd Mi Ni 3,3

Tarnalelesz községben a népnevelők egyik fő feladatuknak tekintik a begyűjtés sikeres végrehajtását. Munkájuk megkönnyítésére felkészítették az utcákat és egyenként elbeszélgetnek a dolgozó parasztokkal. A dolgozó parasztok megértik, hogy mi a kötelezettségük a nép államával szemben és napról-napra növekszik a terményraktárban a beadott gabona mennyisége. Eddig 4 08 názsa buza, száz názsa rozs, 450 názsa árpa és 190 názsa zab gyűlt be C vételi jegyre.

Agócs Ágoston 16 holdas középparaszt 4.75 názsa kenyérgabona helyett 16.44 názsat adott be és ezenkívül több mint tíz názsa takarmánygabonát is beszállított a begyűjtőhelyre. A dolgozó parasztok vetélkednek egymással Tarnaleleszen, hogy ki ad be több gabonát a dolgozó államának. Kovács G. Károly 15 holdas és Kovács J. Sándor 18 holdas középparasztok párosversenyre hívták ki egymást. Ennek eredményeképpen Kovács G. Károly 31, Kovács J. Sándor pedig 33 názsa gabonát vitt be a terményraktárba.

A gabonabegyűjtéssel egyidőben a népnevelők az őszi kapásnövények begyűjtését is szívéükön viselik. Ajakon a népnevelők is versenyeznek egymással a begyűjtés sikeréért. Ez nem is látszik a község eredményein. Ajak egész évi burgonyabeadási tervét már 109 százalékra teljesítette. Sok dolgozó paraszt többszörösen is túlteljesíti kötelezettségét. Varga Mihály 3 holdas dolgozó paraszt például egy názsa helyett 14 názsa burgonyát, özvegy Vasas Illésné tíz holdas dolgozó parasztasszony 6.8 názsa helyett 50.25 názsat szállított a terményraktárba. /MTI/

Három názásával több kukoricája termett a péri termelőszövetkezetnek a pötteporzásos táblán
i Vid U/Fd Mi Ni 3,3

A péri "Micsurin" termelőszövetkezet tagjai ősszel nélyszántott földbe vetették a kukoricát, kétszer fejtrágyázták, a vetést négyszer kapálták. A jó növényápolás eredménye, hogy az előirányzott 24 názsnál is magasabb átlagtermést ígér a kukorica.

A dolgozó parasztok a legnagyobb érdeklődéssel azt az egy hold kukoricatáblát figyelik, amelyen - a tavaly itt járt kárpátukrajnai parasztküldöttek tanácsára - szovjet módszer szerint pötteporzást alkalmaztak. Az új eljárás teljes sikerrel járt: a száron fejlett csöveket a cső hegyéig borítják a sárga kukoricaszemek. Legalább három názásával több terem ezen a holdon, mint a pötteporzás nélküli kukoricaföldeken. "Most már bánjuk, hogy nem nagyobb területen végeztük el ezt a szovjet eljárást, - mondogatják a csoport tagjai, - mert ezzel a módszerrel 60 holdról legalább 180 názásával több kukoricát takaríthattunk volna be". /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 11. kiadás.

1951. szeptember 18.

6 óra 50 perc

A VIII. kerületi tanács segíti a kisipari termelőszövetkezeteket
i Gy/TI/Fd Ni 5,4

A VIII. kerületi tanács hathatósan támogatja a kerületi kisipari termelőszövetkezetek fejlődését és elősegíti, hogy a szövetkezetek egyre nagyobb mértékben lássák el közszükségleti cikkeikkel a kerület dolgozóit.

A VIII. kerületi tanács felügyelete alatt már 29 kisipari termelőszövetkezet működik. A tanács gondoskodott a szövetkezetek részére szükséges helyiségekről és a szövetkezetek anyagellátásáról is. Ezzel a feldolgozó kisipari szövetkezeteknek két vaggon anyagot szerzett a tanács a múlt hónapban. A kisipari szövetkezetek rendelkezésére bocsátják a kerületi nagyüzemekben keletkező olyan kisebb anyagdarabokat is, amelyeket a nagyüzemek már nem tudnak megfelelően hasznosítani. A tanács segítségével megszervezték a szövetkezetek patronálását. Jelenleg nyolc kisipari termelőszövetkezet munkáját segítik a nagyüzemek kiváló szakemberei. A nagyüzemek tanácsadói nemcsak a termelési feladatok jó végrehajtásához segítik hozzá a szövetkezetek dolgozóit, de adminisztrációs, pénzügyi vonalon is hathatós támogatást nyújtanak nekik. A kerületi tanács most valamennyi kisipari termelőszövetkezetet bevonja a patronálási rendszerbe.

A VIII. kerületi tanács a kerület dolgozói körében közvéleménykutatást rendezett. A többbizalmiakon keresztül megkérdezték a kerület lakóit, milyen közszükségleti cikkeket akarnak ebben az évben vásárolni. A közvéleménykutatás azért szükséges, hogy a kisipari termelőszövetkezetek elsősorban olyan cikkeket gyártsanak, amelyekre a kerület dolgozóinak leginkább szükségük van. Az összegyűjtött adatokból megállapították, hogy a kerület dolgozói például még ebben az évben negyvenezer fazekat és lábast, negyvenkétezer érményt, kétszázötvenezer poharat, százhatvanötezer pár zoknit. stb. akarnak vásárolni.

Az ilyen adatok döntően elősegítik, hogy a kerületi kisipari termelőszövetkezetek jól kiélégíthessék a dolgozók háztartási szükségleteit. /MTI/

Elitelték egy szabotáló, a népi demokrácia ellen uszító kulákot

i Vid U^{/Fd} Mi Ni 4,4

Tajti Miklós jászapáti 45 holdas kulák a Horthy-rendszernek hűséges kiszolgálója volt. Az uraktól meg is kapta jutalmát: tellett neki hintóira, háromnapos mulatozásokra. A földje pedig évről-évre növekedett. Cséldőit bezzeg komisz, embertelen sorban tartotta.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1951. szeptember 18. 6 óra 55 perc

/Elítéltek egy szabotáló....falyt./ i Vid U/Fd Mi Ni 4,4

Kocsis Miklós és Adán István ujjgazdák, a kulák egykori eselődői, még keserűen emlékeznek arra, amikor turón és tökön tartotta őket. Tőlük ketten egy pekróccal takaróztak, s amikor panaszkodtak a hideg miatt, a válasz az volt: "Menjete az istállóba a lovakhoz, ott nem fagytek meg".

A felszabadulás után Tajti Miklós keresté az alkalmat, hol érthat az ország új urainak: a dolgozó népnek. 1949-ben honokos buzát adott be a terményraktárba. Leleplezték, és elítélték. Jászapáti dolgozó parasztjai azóta csak úgy emlegetik: a "honokos Miklós" és akik régen nem ismerték, nem is tudják pontos nevét. A kuláknak nem használt a nép figyelmeztetése, a következő évben is adósa maradt a dolgozók állának tiz hássa gabonával s az előirt 877 kiló sertésbeadási kötelezettségéből mindössze 79 kilót teljesített. Ekkor másodszor is elítélték.

Az idén már az aratásnál kezdte a szabotálást, gabonája husz százalékos szenvedteséggel került le a földről. Beadási kötelezettségét az idén sen teljesítette senilyen terményből. Adót sen fizet "honokos" Miklós: tizezer forint adóhátralékát tartják nyilván és ugyanakkor lépten-nyomon a nép állama ellen uszit.

Jászapáti dolgozó parasztsága azonban véget vetett gaztettei sorozatának, bíróság előtt kellett felcnie bünciórt. Most két évi börtönre, négyezer forint pénzbüntetésre és hatezer forint vagyoni elégtételre ítélték. /MTI/

- - -

Hajduszováton Hegyesi Inre munkacsapata

i Vid U/Fd Mi Ni 3,3

mindvégig kimagasló teljesítményt ért el a cséplésben. Napi eredménye meghaladta a 142 hássát. A Hegyesi cséplőmunkacsapat most 800 forint pénzzutalmat és 3.200 forint vásárlási utalványt kapott gépkeresetén felül. /MTI/

✓ - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1951. szeptember 18.

11 óra 35 perc

Megérkezett a lengyel hadsereg kulturális és sportküldöttsége a Néphadsereg Napjára

t HA/Hm/Mk FT K 4 4

Tedden reggel megérkezett Budapestre a lengyel hadsereg kulturális és sportküldöttsége, amely a Néphadsereg Napja alkalmából rendezendő ünnepségeken vesz részt. A küldöttség fogadására a Nyugati-pályaudvaron megjelentek a Honvéd Központi Művészegyüttes és a Honvéd Sport Egyesület képviselői. Ott volt Henryk Minc, a Lengyel Köztársaság budapesti követe.

A lengyel vendégeket a magyar néphadsereg és dolgozó népünk nevében Turcsány Lajos ezredes köszöntötte. Salacki ezredes a baráti üdvözlésre adott válaszában kijelentette: a lengyel katonaművész-küldöttség elhozta magával a lengyel dolgozó nép és hadseregének táncait és dalait. A küldöttség bizonyos benne, hogy szereplésével szorosabbra fonhatja a két, szocializmust építő nép és hadserege barátságát. /MTI/

Sztálin generalisszimusz alakját megörökítő dokumentumfilmeket mutatnak be képzőművészeinknek

t M/M/Mk FT K 4 4

A Magyar-Szovjet Társaság képzőművészeti szakosztálya hétfőn este filmbemutatóra hívta meg a képzőművészeket, hogy Sztálin generalisszimusz alakját megörökítő dokumentumfilmek bemutatásával segítse őket a béketábor lángeszű vezetőjének hű ábrázolásához. Az előadáson megjelent Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter, a Magyar-Szovjet Társaság elnöke, Majlát Jolán a Kulturkapcsolatok Intézete főtitkára, Redő Ferenc, a népművelési minisztérium képző- és iparművészeti főosztályának vezetője, Bernát György, az MSZT országos titkára. Ott volt J.D.Kiszeljov, a Szovjetunió budapesti nagykövete és Kargalcov, a VOKSZ magyarországi képviselője.

Az előadást Kelen Béla, a Magyar-Szovjet Társaság főtitkára nyitotta meg, majd Pátzai Pál Kossuth-díjas szobrászművész mondott bevezető szavakat. Elmondotta, hogy néhány évvel ezelőtt, amikor Sztálin generalisszimusz portréjának megmintázására kapott megbízást, hatalmas segítséget jelentett számára a "Vlagyimir Iljics Lenin" című kiváló szovjet dokumentumfilm megtekintése. Itt közvetlen közletről látta Sztálin alakját, a merev fényképek helyett az élő, eleven arcot és a mozgást is tanulmányozhatta, így a nagyszerű élmény hatására sikerrel foghatott hozzá a szobor elkészítéséhez.

Pátzai Pál szavai után a megjelentek előtt levetítették az "1951. május 1. Moszkvában" és a "Vlagyimir Iljics Lenin" című dokumentumfilmeket. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. szeptember 18.

11 óra 45 perc

A könnyűipari üzemek tervbrigádjai a jövő évi tervek jó elkészítéséért

ö Li/TI/Mk Li K 4 4

A könnyűipari üzemekben is megalakultak a tervbrigádok. Gyűjtik a dolgozók javaslatait, amelyek hatalmas segítséget jelentenek a jövő évi tervek jó elkészítéséhez.

A Soproni Pamutiparban hét tervbrigádot alakítottak. A tervbrigádokhoz máris számos javaslatot juttattak el a dolgozók. Javasolták például, hogy a szövődében a vetülékfonalat ne ládában tartásuk, hanem szeges táblát helyezzenek a gépekhez és arra tűzzék fel a csévét. Ez nemcsak a minőség megjavítása érdekében fontos, - a szegekre tűzött csévék nem piszkolódnak olyan könnyen, mint a ládába rakottak - de fontos a szövönök munkájának megkönnyítése szempontjából is.

A Szombathelyi Pamutiparban is több brigád gyűjti a dolgozók javaslatait. A brigádok vezetői minden üzemrészben röpgyűléseket tartanak. Ezeken ismertetik a jövő évi tervek elkészítésének fontosságát és megtrérik a dolgozókat, minél több javaslattal segítsék elő a tervek elkészítését. Az üzemben javaslatgyűjtő ládát helyeztek el, ahol az írásos javaslatokat gyűjtik össze.

A Kiszepi Textilgyárban Varga Sándor a fonodai tervbrigád vezetője délidőben inspekción tart s ilyenkor gyűjti össze a fonók javaslatait. Kiss Istvánné fonónő például azt javasolta, hogy az anyaghordáshoz használjanak to-lókosit, mert ezzel sok értékes munkaidőt lehet megtakarítani. Az anyagot ugyanis most kötényben viszik munkahelyeikre. Morosán Anna fonónő azt javasolta, hogy a jövő évi tervek jó teljesítése érdekében az anyagot mindig azonos gépektől kapják, mert így jobban érvényesül az egyéni felelősség, gyorsan meg lehet állapítani, ki követ-te el a hibát. Florek Géza művezető a felvetőgépek elektronos berendezéseinek megjavítására hívta fel a tervbrigádok figyelmét. A javaslatok megvalósítása jelentősen megkönnyíti a jövő évi tervek elkészítését minden üzemben. /MTI/

Épül nehéziparunk új bázisai: Kazincbarcika

i Vid Szil/Vi/Mk BS Hk K 4 4

Berente és Barcika között, a Sajó völgyében hatalmas nagyipari város épül. Az egész ország dolgozóinak szerető figyelmé fordul a Terv ez újabb nagyszerű építkezése felé.

Az építómunkások Kazincbarcika hatalmas erőművet, új központi szénmegtalozót és ipartelepét építik. /folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1951. szeptember 18.

11 óra 15 perc

/Épül nehéziparunk új büszkesége:....folyt./ i Vid Szil/Vi/Mk BS Hk K

Az iparteleppel egy időben építik az új szocialista város lakótelepeit. Nyolc háromemeletes lakóház 126 erkélyes, központi fűtéses összkomfortos lakással már készen áll. A további építkezések során újabb háromezer lakást, korszerű légényszállót, kulturházat és egészségügyi intézményeket sorakoztat fel a ma még kis falu, de nemsokára egyik legszebb városunk, Kazincbarcika földjén a szocialista tervet végrehajtó dolgozó ember. /MTI/

Napi 220 tonna szenet termel a Donbasz-kombájn a bükkaljai szénbányák herbolyai üzemében

i Vid Szil/Vi/Mk S K 5 3

A herbolyai bányauzemben 70 méteres fronton, 130 centiméter vastag szénben dolgozik a Szovjetuniótól kapott Donbasz-kombájn. A kombájnkezelő dolgozók eredményesen használják fel munkájukban azokat a tanácsokat, amelyeket a bányásznap alkalmával hazánkban járt szovjet bányász küldöttség tagjai adtak számukra.

Három-négy óra alatt részlik végig a frontot 160 centiméter mélységben. A kombájn 80 centiméter vastagságban fejt le a szenet. A fennmaradó szénréteget a hasznos nyomás kihasználásával kézi erővel omlasztják le. A kombájn által lefejtett szenet a front teljes szélességében beépített kaparószalag szállítja a gumiszalagra, majd a gumiszalag a csillékbe.

A termelés fokozása érdekében a kombájn kezelői és a ki-segítő dolgozók bevezették a három harmados ciklusos munkaszervezést. Az első műszakban /harmadban/ négy óra alatt végzik el a biztosítást és az omlasztást. A másik négy óra alatt dolgozik a kombájn. A második műszak dolgozói leomlasztják a kombájn munkája után még visszamaradt felső szénréteget, az ugynevezett főtészenet. A harmadik műszak alatt visszavontatják a kombájnt és átszerelik a kaparószalagokat.

A kombájnkezelő dolgozók a termelés további fokozása érdekében most úgy szerkesztik át a kombájn fejtőszerkezetét, hogy a gép egy méter vastagságban fejtse le a szenet. Így a ciklusok idejét husz százalékkal rövidítik meg.

A kombájn jelenleg 220 tonna szenet termel naponta. A bányauzem dolgozói most tárják fel az új szénmezőt, ahol a jelenlegi terep kitermelése után dolgozik majd a kombájn. Az új munkahelyen a jelenleginél szélesebb, 110 méteres kétszárnyú frontot alakítanak ki. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1951. szeptember 18.

12 óra 55 perc

Több géppel segítik a pécsi Sopianá Gépgyár dolgozói mezőgazdaságunkat és könnyűiparunkat

i Vid SI/TI/Mk S Hk K 4 4

A pécsi Sopianá Gépgyár dolgozói arra törekednek, hogy azok a gépek, amelyek fejlődő iparunknak és mezőgazdaságunknak készülnek üzemükben, határidő előtt kerüljenek a megrendelő gyárak és gépállomások dolgozóihoz.

Az Újpesti Cipőgyár dolgozói levélben kérték: szállítsák egy hónappal előbb azt az öt felsőbor-szabász gépet, amely termelésük további emeléséhez egyre nélkülözhetlenebbé válik.

A levél nyomán a gyár műszaki és fizikai dolgozói megbeszéltek, miként tehetnek eleget a kérésnek. A műszakiak soron kívül készítették el a gépek rajzait, amelyeket már várt Pintér Károly, az öntöde egyik legjobb dolgozója. Társával, Hergérth Andrással együtt selejtmentes munkával jóval a határidő előtt leszállították az esztergályhelynek a szükséges öntvényeket. Itt a legjobb szakmunkások brigádba tömörültek, hogy gyorsan, soronkívül továbbadhassák a kész alkatrészeket a gépeket összeszerelő Selmeci lakatos brigádnak. Az üzemrészek dolgozóinak szorús együttműködésével sikerült elérni, hogy a vállalt határidő előtt 40 nappal átadhatták az Újpesti Cipőgyárnak a soronkívül kért gépeket.

A mezőgazdasági gépgyártó részleg tagjai nem vettek részt a szabász-gépek gyártásában, de ők sem akartak alulmaradni. Váltakaláltak a Sopianá-gyáriak - még az augusztus 20.-i versenyben - egy hónap alatt 78 helyett 98 gyűrűhengert /hant-törő tárcsát/ készítenek. Vállalásukat teljesítették. A verseny augusztus 20-ával nem szűnt meg, folytatják a harcot továbbra is. A műszakiak a fizikai dolgozók munkáját azzal támogatják, hogy tökéletesítik a zártciklusú gyártást a hant-törő tárcsáknál. A mezőgazdasági gépgyártó üzem rész így vállalhatta, hogy november 7.-e, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére havonta 112 hant-törő tárcsát adnak a mezőgazdaságnak. A műhely október 31.-re befejezi 1951 évi tervét. /MTI/

Megkezdtek a miskolci rendelőintézet tervezési munkálatait

i Tom/Hm/Mk NL K 3 3

A Középülettervező Iroda mérnökei most kezdték meg az öt-éves tervünk harmadik évében létesülő új miskolci rendelőintézet tervezését. A rendelőintézet Miskolcon a régi kórház mellett, 6.5 millió forintos beruházással épül. A három és egyemeletes új épület-tömbökben /szakrendelést biztosítják majd. /MTI/ naponta 1500 beteg részére a

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17.kiadás

1951. szeptember 18.

12 óra 15 perc

Ezernyolcszázan kezdték meg tanulmányaikat a közlekedés- és mélyépítőipari technikumokon

i Ta/TI/Mk KÖM NL K 4 3

Az idén négy tagozattal indultak meg a mélyépítőipari technikumok. A vízműépítő technikum Békéscsabán kezdte meg működését; itt a tanulók elsajátíthatják a természetátalakítás különböző nagyszerű munkáinak ismeretét, a víz erejének felhasználását, az öntözéssel kapcsolatos munkákat, a folyamszabályozást, az árvízvédelmet, a városi vízellátást, a csatornázást és mindezek megismeréséhez felhasználják a Szovjetunió élenjáró tapasztalatait.

Az utépitési technikum Székesfehérvárott nyílt meg. A tanulók itt megismerhetik minden e szakmába vágó probléma megoldását és a technikum elvégzésével az utépitések mellett a sportpályák építésének is tanult irányítóiává válhatnak.

A technikum vasutépítési és pályafenntartási tagozata Budapesten létesült. A részvevők itt nemcsak elméletben tanulják meg a vasutépítés tudományát, hanem üzemekbe járva is elsajátíthatják a gyakorlati ismereteket. Itt tanulják emellett a földalatti vasutépítésének tudományát és a közúti villamosépítés ismeretét is.

A hidépítő tagozat szintén Budapesten kezdte meg működését. Hídszerkezetek építését és a hidépítés különböző ágainak szakismereit tanítják a technikum tanulóinak.

A technikumok nappali tagozatán a fiatalok vesznek részt és valamennyi technikumnak esti tagozata is nyílt, ahol a dolgozók sajátíthatják el a magasabb műszaki tudást.

Dunapentelén és Diósgyőrött, e két legnagyobb mélyépítőipari munkahelyen vándor Technikumok alakultak a dolgozók részére; ahol a hallgatók az általános mélyépítőipari képzést nyerhetik el.

A technikumok végzett hallgatói számára biztosítják a továbbtanulás lehetőségét. A budapesti műszaki egyetemen és a szegedi közlekedési egyetemen folytathatják tanulmányaikat.

A közlekedés területén vasutvontatási technikum is indult, ahol a részvevők a mozdonyok helyes karbantartását, a vasuti járművek szerkezetét ismerhetik meg, hogy aztán tanfolyam befejezésével a MÁV, a gazdasági vasutak és a közúti villamosok képzett technikusai válnanak.

Villamosipari - híradástechnikai tagozat is indult, ahol elsősorban a posta, emellett a vasut és légiforgalom számára képeznek ki a távközlésben és rádiótechnikában jártas technikusokat. A közlekedés területén az idén összesen 1.800-an kezdték meg tanulmányukat a technikumokon. /MTI/

k

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18.kiadás

1951. szeptember 18.

13 óra — perc

Néphadseregünk néhány, vasutásból lett tisztjének felhívása a MÁV dolgozóihoz

i Ta/TI/Bin/Mk MÁV NL K 4 4

Néphadseregünk néhány tisztje, akik azelőtt vasutas-dolgozók voltak, levelet intéztek a MÁV dolgozóihoz. Ebben felhívják régi munkatársaikat, hogy kövessenek el mindent annak érdekében, hogy sikerrel teljesítse a vasut nagy feladatát: a háromnapos kocsiforduló megvalósításával az őszi csucsforgalom sikeres lebonyolítását.

"A Vasutas Nap után - kezdődik a levél - most ismét ünnepre készülünk. Szeptember 29.-én ünnepeljük első alkalommal a Néphadsereg Napját. Ez a két ünnep közelről érint bennünket, annál is inkább, mivel a vasuttól kerültünk a Néphadsereghez. Az ünnepségre való készülődés során a katonai és politikai kiképzés eredményeinek fokozásáért folyó harcból mi is kivesszük részünket, vasutasokból lett honvédek, tiszthelyettesek és tisztek. Ezért kérünk benneteket, hogy felhasználva a szovjet vasutasok élenjáró tapasztalatait, erőt merítve a párt és kormányunk gondoskodásából, fokozzatok ti is harcotokat a be- és kirakás idejének csökkentésére, a háromnapos kocsiforduló megvalósítására, hogy így sikerre vigyétek az őszi csucsforgalom hatalmas ügyét. Eredményeitek lelkesítik dolgozó népünket és Néphadseregünket. Mi úgy készülünk a Néphadsereg Napjára, hogy felkészültségünkkel akarjuk bebizonyítani népünk, a párt és Rákosi Matyás előtt: méltóak voltunk a bizalomhoz, minden időben megtettük a haza iránti kötelességünket."

A levelet Ványai Sandor, Szatmári István, Fraknoi Iván és Dokupel István, a Néphadsereg tisztjei irták alá./MTI/

A békebizottságok segítségével 47 százalékról 14 százalékra csökkent a száz százalékon alul teljesítők száma a Békéscsabai Ruhagyárban

i Vid Li/TI/Mk Li K 4 3

A Békéscsabai Ruhagyár békebizottságai "minden nap egy darabbal többet a békéért" jelszóval mozgósítják a dolgozókat új termelési sikerekre. Minden csütörtökön békeműszakot rendeznek. Előtte a békebizottsági tagok elbeszélgetnek a dolgozókkal a termelésben való fokozott helytállás fontosságáról.

De nemcsak felvilágosító munkával, személyes példamutatással is mozgósítanak új termelési sikerekre a békebizottsági tagok. Lesztván Pál ifj. munkás 126 százalékos teljesítménye mellett több dolgozó társát tanította meg fejlett munkamódszerére.

A munkamódszerátadás és a jó felvilágosító munka eredményeképpen július óta 47 százalékról 14 százalékra csökkent az üzemben a száz százalék alatt teljesítők arányszáma. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951. szeptember 18.

Bóna perc

A soproni üzemek kiállításon mutatják be a Gazda-mozgalom eddigi eredményeit

ö Vid Li/Ti/Mk Li K 4 3

A Soproni üzemekben brigádokat alakítottak a hulladékanyagok jó hasznosítására. A brigádok munkája nyomán komoly eredmények jelentkeznek máris. A Soproni Pamutiparban például kisebb darab szíjakból szövőgépszíjakat csinálnak. Ezzel évi 20 ezer forintot takarítanak meg. A Gazda-mozgalom eredményeit most kiállításon mutatják be az üzemek.

A Veszprémi Takarógyárban Gazda-brigád alakult, amely gondoskodik az üzemben keletkező hulladékok gondos összegyűjtéséről. A brigád gyűjti össze a dolgozók javaslatait is, amelyek a hulladékanyagok jó hasznosítását segítik elő. A brigád tagjai rendszeresen beszámolnak a Gazda-mozgalom újabb és újabb eredményeiről. Egyedül Kóger Gyula ujitása 230 ezer forint megtakarítást eredményezett az üzemben. /MTI/

A vasuti járműjavítók sztahanovistáinak anyagtakarékosági ankétja

t Ka/Ka/Mk NL K 3 3

A Közlekedés- és Mélyépitéstudományi Egyesület és a vasut sztahanovista osztálya hétfőn délután sztahanovista anyagtakarékosági ankétot rendezett a Landler Jenő Járműjavító Üzemi Vállalat kulturtermében. Az ankéton megjelentek az ország összes MAV járműjavítójának sztahanovistái.

Dohnál Vilmos, a Landler Jenő Járműjavító sztahanovistája, az ankét előadója ismertette a Gazda-mozgalom jelentőségét takarékosági szempontból. Elmondotta, hogy csupán az ő üzemükben a fahulladék felhasználásával évi 700 ezer forintot takarítanak meg. Ebből a mennyiségből - mondotta - 200 teherkocsi faburkolatát állíthatják elő. A gyár területén található hulladék vaslemezekből a megtakarítás csaknem évi 60 ezer forint.

Ezután az értekezleten részvevő sztahanovisták hozzászólásaikkal egészítették ki a beszámolót és elmondották egymásnak azokat a módszereket, amelyekkel további eredményeket lehet elérni az anyagtakarékoság terén. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1951. szeptember 18.

13 óra 05 perc

Jövőre befejezik az ország első épületelem-gyárának építési munkáit

i Vár/Hm/Mk NL K 4 4

Két esztendővel ezelőtt még ott, ahol Budapest az egykori Albertfalvával érintkezett, káposztaföldek terültek el. Egy őszi napon aztán építómunkások jelentek meg a káposztaföldeken, munkához láttak és kezük nyomán kialakult Magyarország első épületelem gyára.

Az üzem azonban még korántsem volt az, amilyenre kormányzatunk tervezte. A példa: a nagy szovjet előgyártó üzemek voltak, ezt azonban csak fokozatosan lehet megvalósítani. A gyártást ekkor még szabad ég alatt, a rendelkezésre álló legegyszerűbb eszközökkel kezdték meg. A dolgozók egy része a gyártelepen készítette a vasbetongerendákat, födémbéléstesteket és kerítéselemeket, más része kivonult a nagyobb építkezésekre és ott gyártotta a vasbetonelemeket a helyszínen.

Az igazi gyárépítkezés az ötéves terv elején, 1950 tavaszán indult meg. A munkák azonban késtek, nem tartották be a határidőket, így még jóideig ideiglenes épületekben folyt a gyártás. Ősszel aztán mérnökküldöttség érkezett a Szovjetunióból. Többször ellátogattak az épülő gyártelepre, megbeszéléseket tartottak az üzem tervezéséről és magáról a gyártásról. Tanácsaik nyomán áttervezték a gyárépületeket, az egész gyártás technológiáját, még a vasbetongerendák formáját is.

Ettől kezdve az építkezés hatalmas lendületet vett. Ma már áll a lágvasbetétes gerendák műhelye, a vasszerelőcsarnok egy része, a Duna-parton 70.000 köbméteres tárolóteknőben raktározzák a folyani kavicsot, a cement silókban várja a feldolgozást és néhány héten belül befejezik a vaselőkészítőműhely építését is. A betonozást gépi erővel: vibrátorral végzik, a gerendák modern, gőzöléses eljárással száradnak, daruval emelik be a vagonokba, amelyek szerte viszik az ország különböző építkezéseire.

Az épütelelem gyár azonban még mindig nem készült el teljesen. Az ötéves terv harmadik évében, 1952-ben - mire befejezik az építkezést - már szinte teljesen automatizált lesz: az anyagszállítás-tól kezdve a kész vasbetonelemek elszállításáig, mindent gépek végeznek. És akkor már nemcsak gerendákat, hanem előrefeszített vasbetonelemeket és nagyelemeket, egész hárszűkeket készítenek előregyártással.

/MTI/

A koreai művészegyüttes megkoszoruzta a gellérthegy-i felszabadulási emlékművet

t M/Vi/Mk FT K 5

A hazánkban tartózkodó Koreai Népi Együttes tagjai kedden délután megkoszoruzták a gellérthegy-i Szabadság-szobrot. Az együttes nevében Hen Den Min, az együttes vezetője és Ok Csi Szen kapitány, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Hőse helyezték el a koszorút az emlékmű talapzatára. Ezután Hen Den Min rövid beszédben emlékezett meg a magyar népet és a koreai népet egyaránt felszabadító szovjet hősekről. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2 1.kiadás

1951. szeptember 18.

13 óra 25 perc

Az MNDSZ vas megyei szervezete jó eredményeket ér el a nők munkára mozgósítása terén

i Vid D/TI/Mk Di K 4 3

A vas megyei MNDSZ szervezetek fokozott munkával igyekeznek elősegíteni a nők bekapcsolódását a termelő munkába. Az MNDSZ szervezetek toborzó brigádja inak felvilágosító munkájára a nyár folyamán 450 fiatal lány ment Vas-megyéből nyári munkára az állami gazdaságokba, 25-en jelentkeztek építőipari tanulónak, 26-an vasipari tanulónak, 18 lány pedig bányamunkára.

Az MNDSZ vas megyei szervezete a dolgozó nők megfelelő munkakörülményeinek biztosítását is fontos feladatának tekinti. Ezért háromtagu brigád alakult, amely végigjárja a megye gépállomásait, mindenütt megvizsgálja: megvannak-e a megfelelő munkafeltételek az ott dolgozó nők számára, s ahol hiányosságokat talál, felhívja az illetékes szervek figyelmét azok megszüntetésére.

A megye üzemeiben dolgozó nők sok helyen értek el jó munkaeredményeket. A szentgotthárdi Selyemgyárban 437 nődolgozó tett minőségi felajánlást. Az üzemben jól működő MNDSZ munkamódszerátadó brigád dolgozik. A munkamódszerátadás eredménye, hogy sok dolgozó nő teljesítményét jelentősen sikerült emelni. /MTI/

Tatabányán a megyei tanácsház mellé építik az új irodaházat

i Tom/Hm/Mk NL K 3 3

Eredetileg különálló épületnek tervezték Tatabánya irodaházát. Esztétikai és gazdasági szempontok miatt ezt a tervet módosították és az irodaházat a befejezés előtt álló megyei tanácsház mellé építik. A két épületet összekötő részben lesz a közös, 500 személyes kultur- és étterem. Az irodaházban 100, a tanácsházban pedig 200 irodahelyiség épül. Ezzel a két, háromemeletes épülettel a bányásztelepülésből szocialista várossá fejlődő Tatabánya új központot kap majd. /MTI/

Megnyílt Székesfehérváron a "Szovjetunió 16 köztársasága" kiállítás

i Vid Mk Di K 2 2

Ünnepélyes külsőségek között nyílt meg Székesfehérváron a városi kulturházban a "Szovjetunió 16 köztársasága" című kiállítás, amely fényképekben és képekben mutatja be a szovjet ember életét és a megvalósult szocializmus országának fejlődését. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2 1.kiadás

1951. szeptember 18.

13 óra 25 perc

Az MNDSZ vas megyei szervezete jó eredményeket ér el a nők munkára mozgósítása terén

i Vid D/TI/Mk Di K 4 3

A vas megyei MNDSZ szervezetek fokozott munkával igyekeznek elősegíteni a nők bekapcsolódását a termelő munkába. Az MNDSZ szervezetek toborzó brigádjaik felvilágosító munkájára a nyár folyamán 450 fiatal lány ment Vas-megyéből nyári munkára az állami gazdaságokba, 25-en jelentkeztek építőipari tanulónak, 26-an vasipari tanulónak, 18 lány pedig bányamunkára.

Az MNDSZ vas megyei szervezete a dolgozó nők megfelelő munkakörülményeinek biztosítását is fontos feladatának tekinti. Ezért háromtagú brigád alakult, amely végigjárja a megye gépállomásait, mindenütt megvizsgálja: megvannak-e a megfelelő munkafeltételek az ott dolgozó nők számára, s ahol hiányosságokat talál, felhívja az illetékes szervek figyelmét azok megszüntetésére.

A megye üzemeiben dolgozó nők sok helyen értek el jó munkajelvényt. A szentgotthárdi Selyemgyárban 437 nődolgozó tett minőségi felajánlást. Az üzemben jól működő MNDSZ munkamódszerátadó brigád dolgozik. A munkamódszerátadás eredménye, hogy sok dolgozó nő teljesítményét jelentősen sikerült emelni. /MTI/

Tatabányán a megyei tanácsház mellé építik az új irodaházat

i Tom/Hm/Mk NL K 3 3

Eredetileg különálló épületnek tervezték Tatabánya irodaházat. Esztétikai és gazdasági szempontok miatt ezt a tervet módosították és az irodaházat a befejezés előtt álló megyei tanácsház mellé építik. A két épületet összekötő részben lesz a közös, 500 személyes kultur- és étterem. Az irodaházban 100, a tanácsházban pedig 200 irodahelyiség épül. Ezzel a két, háromemeletes épülettel a bányásztelepülésből szocialista várossá fejlődő Tatabánya új központot kap majd. /MTI/

Megnyílt Székesfehérváron a "Szovjetunió 16 köztársasága" kiállítás

i Vid Mk Di K 2 2

Ünnepélyes külsőségek között nyílt meg Székesfehérváron a városi kulturházban a "Szovjetunió 16 köztársasága" című kiállítás, amely fényképekben és képekben mutatja be a szovjet ember életét és a megvalósult szocializmus országának fejlődését. /MTI/

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1951. szeptember 18.

13 óra 30 perc

Időjárás jelentés

B Mk/Mk K

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 18.-án, kedden délben 12 órakor:

Atmenetileg javul az idő

Az Atlanti-óceán felől egyre újabb légmasszák érkeznek szárazföldünkre. Emiatt Európa nagyrészen változékony csapadékos időjárás uralkodik. Nyugaton hűvösebb, délkeleten azonban még meleg. Hazánkban hétfőn csaknem mindenütt esett az eső. A csapadék mennyisége a Dunántulon helyenként meghaladta a 20 mm-t is. Zircről 42, Gyékényesről 40, Kőszegről 26, Somogyzoboról 24, Sopronból 23 mm-t jelentettek. A nyugati és keleti megyék között élénk hőmérsékleti ellentét alakult ki. A Kisalföldön és környékén csak 18-19 fok volt a csúcserték, Pécsen és Debrecenben ezzel szemben még 27 fokot is mértek.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 3.5 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 1.9 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 15 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: Ma több felé, holnap már hevesebb eső. Mérsékelt szél. A hőmérséklet nyugaton kiasé emelkedik, keleten alig változik. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: szerdán reggel 12-15, délben 19-22 fok között. /MTI/

Könyvkiállítást rendez a miskolci városi tanács könyvtára

i Vid Mk Di K 2 2

A miskolci városi tanács könyvtára nagyszabású könyvkiállítást rendez. A kiállításon 1.500 kötet könyv dokumentálja majd a szocialista könyvkiadás fejlődését, a tudomány és szépirodalom jelentőségét a szocializmus építésében, a békeharcban. Összegyűjtik és a könyvkiállítás keretében mutatják be a Miskolc haladó irodalmi hagyományaira utaló anyagot és a tudományos irodalomnak Miskolccal és környékével foglalkozó adatait. A kiállítást szeptember 17.-e és 23.-a között rendezik meg. /MTI/

A Magyarországon tartózkodó Koreai Népi Együttes

k Bc/TI/Mk FT K

szeptember 19.-én, szerdán és 20.-án, csütörtökön este fél nyolc órakor a Fővárosi Operettszínházban ad műsort, szeptember 24.-én, hétfőn este pedig a Magyar Állami Operaházban lép fel. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1951. szeptember 18.

11 óra 15 perc

Davidov mérnök cikke a "Szovjet Kultura" legújabb számában

NM § Mk FT Ni

Megjelent a "Szovjet Kultura" új, szeptemberi száma, amelybe Davidov mérnök írt cikket a nagy vizierőmű-építkezések megindulásának első évfordulója alkalmából a sztálini kor nagyszabású építményeiről.

Devecseri Gábor "Az első bajtárshoz" című új verse nyitja meg néphadseregünk közelgő ünnepének, a Néphadsereg Napjának szentelt cikkek sorát. Kiemelkedik közülük a "Három katona" című színes riport és a "Közvetlen vonalnál" című regényrészlet.

Erdekes cikkeket közöl a folyóirat "Házasság és család a Szovjetunióban" és "Tunguz meteorit, vagy Marslakók hajója" címen. Képekkel illusztrálva ismerteti a szovjet technika újdonságait: a villamos kéziszerszámokat.

A Szovjetunióban járt küldöttségekről szóló beszámolók közül kiemelkedik Sándor András "Találkozás a szovjet emberrel" című írása.

Az iskolaév megindulása alkalmából több cikket közöl a lap a szovjet középiskolák és főiskolák életéről, a Lenin-hegyen működő egyetem építőinek irodalmi köréről.

Leontyeva cikke részletesen ismerteti az Oroszországi Szovjet Föderatív Szocialista Köztársaságban folyó kulturális munkát, Szmolics színes riportja pedig egy ukrain kolhozba vezet el az olvasót.

Egyfelvonásos szindarab, versek és színes műmellékletek egészítik ki a "Szovjet Kultura" képekkel gazdagon díszített új, szeptemberi számát. /MTI/

Terménybeadást szabotáló kulákokat lepleztek le Komárom megyében

i Vid Bo/PV/Mk Mi Ni 3 3

Bakonybánk községben Kiss Kálmán kulák úgy akarta kijátszani a nép államát, hogy földterülete két holdjáról a rozstermést özv. Takács Józsefné, veszprémvársányi lakos gabonalapján csépelettet el. Ezzel a fondorlatos csalással 11 és fél mázsa rozsbeadását szabotálta el.

Tát községben Várhidi Béla kulák a vetés idején nem csávázta a vetőmagot, így úszkös gabonája termett. Ezt az úszkös gabonát akarta beadni a földművesszövetkezetbe. A gabonaátvevő idejében észrevette és leleplezte az úszkös gabonát beadó kulákokat. Mindkét kulák ellen megindult az eljárás. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1951. szeptember 18.

14 óra 45 perc

A fejezmegyei gépállomások dolgozói tulteljesitik az új normákat

i Vidék/Bk/Mi/Ni/3/3

A fejezmegyei gépállomásokon szeptember 12.-ig ismertették a dolgozókkal az új normákat. A dolgozók között nagy lelkesedéssel megindult a verseny a tulteljesítésért.

Gubicza János, a percsai gépállomás traktoristája felszólította a megye valamennyi gépállomásának dolgozóit a normák tulteljesítésére. "Az új műszaki norma - írja lehetővé teszi, hogy a dolgozók megkapják azt a fizetést, amit munkájukkal valóban kiérdemeltek. Mutassuk meg, hogy ezeket a normákat, amelyek elejét veszik a bércsalásoknak, tult lehet teljesíteni." Ő maga vállalta, hogy normáját 100 százalékkal tulteljesíti.

A felhívásnak máris van eredménye. Lovasberényben K. Orosz Pál traktoros versenyre hívta ki Németh Mihály traktorost normája 115 százalékos tulteljesítésére. Németh Mihály a kihívást elfogadta. Kassai János ugyanakkor vállalta, hogy normáját 125 százalékra tulteljesíti.

A Pátkán és Lovasberényben dolgozó brigád 120 százalékos normatulteljesítésre tett kötelező ígértet. Tóth Szilárd és Varga Ferenc traktorosok elhatározták, hogy őszi tervüket november 20.-ra befejezik. Szabó Imre és Hollósi Sándor pedig őszi tervük alapján a határidő előtt 15 nappal akarják elvégezni munkájukat. /MTI/

Alig két hónap alatt több mint egymillió forintot takarítottak meg ujitásokkal az Inotai Erőmű dolgozói

i Vár/TI/Mk/NL/K/4/3

Az Inotai Erőmű építkezésén ügyes, az ötletekből, találmányokból szinte kifogyhatatlan munkások dolgoznak. Amióta megkezdtek az építkezést, szinte hónapoként több értékes ujitást nyújtanak be. A dolgozók kedvét még az sem vette el, hogy - amikor még a Magyar Gyárépítési Vállalathoz, majd a 21. számú tröszt-höz tartoztak - bürokratikus kezelték javaslataikat és az értékes ujitások hónapokig használatlanul kallódtak.

Az Erőmű építkezése a közelmúltban önálló trösztté alakult. Az ujitásokat most már nem kell Budapestre küldeni véleményezésre, nem kell hónapokig várni, amíg a válasz megérkezik. Megalakult a tröszt ujitási bizottsága, amely két hét alatt dönt az elfogadást és a jutalmazást illetően. A bürokrácia megszűnése a dolgozókat még több ötletre serkentette. Csupán júliusban az ujitások révén 554.436 forintot takarítottak meg. A következő hónapban augusztus 20.-ig, a kormányunk ünnepéig elérte a 472.511 forintot az ujitások megtakarított összeg: alig két hónap alatt tehát 1.026.947 forintot takarítottak meg a dolgozók. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951. szeptember 18.

14 óra 50 perc

Rádió-hírek

i M/Hm/Mk Di K 4 3

A Tanácsköztársaság 133 napja népünk történelmének legdicsőségesebb fejezetei közé tartozik. Az imperialista támadók ellen hősi harcot vívó magyar vörös hadsereg katonái számára Rákosi Mátyás volt a példakép, aki sorra járta a különböző frontszakaszokat, erőt öntött a katonákba, megszervezte a védelmet s maga állt a harcosok élére. Róla daloltak a vörös katonák a harcok idején, róla énekeltek a fehérterror idején és az emigrációban, róla, a Tanácsköztársaság hős népbiztosáról írtak verseket a költők. Ezekből a versekből és dalokból szerdán, szeptember 19.-én, 17.10-kor összeállítást közvetít a rádió a Kossuth-adón.

xxx

Arthur Kahn a második világháború végén és Nyugat-Németország megszállásának első éveiben az amerikai hírszerző szolgálat egyik vezetője volt. Könyvét, amelyben szentanuként írta le a német fasizmus ujjáélesztésének és a nyugatnémet bábállam kialakításának első időszakát, nemrégiben magyar nyelven is kiadták. Az "Arulás" című könyvet Boldizsár Iván, a Magyar Nemzet főszerkesztője csütörtökön szeptember 20.-án 17.40-kor ismerteti a Petőfi-adó hullámhosszán.

xxx

"Ez történt Namphoban" címmel közvetíti a rádió csütörtökön, szeptember 20.-án, 21.30-kor a Petőfi-adón Turi András eseményjátékát, amely a Koreában garázdálkodó amerikai imperialisták egyik gyalázatos tettéről, a hajón menekülő namphoi lakosok legyilkolásáról szól.

xxx

"A termelés Kossuth-díjasa" -sorozatban pénteken, szeptember 21.-én, 17.40-kor Szijjártó Lajos, az Építésügyi miniszter első helyettese tart előadást a Kossuth-adón, "Építőiparunk a gépesített nagyüzemi termelés útján" címmel. Az előadás a terv maradéknélküli megvalósításához szükséges alapfeltételeket ismerteti, a tervszerűség, az építkezések műszaki tervezésének, a téli munkák helyes megszervezésének, az épületszerkezetek tömeges gyári előállításának kérdéseit. /MTI/

A bánhalmai állami gazdaság dolgozói az Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére több mint 200.000 forint megtakarítását vállalták

i Vid Ró/TI/Mk Ká Ni 4 4

A bánhalmai állami gazdaságban az őszi tervet már felbontották brigádokra, munkacsapatokra, egyénekre. A gazdaság üzemi értekezletén lelkes vállalásokat tettek a dolgozók a /folyt.köv./

K

M T I . B E L F Ö L D I H Í R E K

B 26.kiadás

1951. szeptember 18.

15 óra 05 perc

/A bánhalmi állami gazdaság...1.folyt./ i Vid Ró/TI/Mk Ká Ni 4 4

Nagy dicsőséges Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére. A rizsarató brigád vállalta, hogy a rizs aratását október 20 helyett már 6.-ra, cséplését pedig október 14.-re elvégzi. A rizsterület mintegy 30 százalékan, 900 holdon az aratást géppel végzik, s ezzel 200 ezer forint megtakarítást érnek el.

A gépesítési csoport a rizs tisztítására beállított három gépet egy traktorral hajtja majd meg. Így négy szakmunkás szabadul fel, ugyanakkor 2.600 forint értékű üzemanyagot is megtakarítanak. A rizs szállítását úgy szervezték meg, hogy az autók az állomásról visszafelé sem közlekednek üresen: ekkor műtrágyát szállítanak be a gazdaságba.

A gyapotszedő brigádok elhatározták, hogy az idén már a kézi szedést alkalmazzák. Előzetes számítások szerint ezzel a módszerrel 1.268 munkanapot takarítanak meg a brigádok.

Az őszi szántás-vetési munkák sikeres, gyors befejezése érdekében a traktorosok párosversenyre léptek egymással. Magda Ilona traktoros brigádja Oláh Lajos brigádjával versenyez a 120 százalékos átlagteljesítmény eléréseért. Gyányi Ilona vállalta, hogy a rozs vetését szeptember 27.-re, a búzáét pedig október 20.-ra befejezi. /MTI/

A jászberényi és jászapáti járás termelőszövetkezeteinek és csoportjainak terméseredménye 2-4 mázsával nagyobb, mint az egyéni gazdálkodóké

i Vid Szl/PV/Mk Ká Ni 3 3

A jászberényi és jászapáti járás valamennyi szövetkezete elcsépeelt már. Jászberény és Szolnok városban az egyéni gazdálkodók is végeztek ezzel a munkával.

A jászberényi járásban lévő jászjákóhalmi "Béke" tszcs az őszi árpából 16.9 mázsás termést ért el holdankint, a környék egyéni gazdálkodóinak 12.2 mázsás átlagával szemben. Búzából is 2.8 mázsával tulszárnyalta az egyéni 1.0 mázsás átlagát.

Nemcsak búzából és ősziárpából jobb a termelőszövetkezetek termése, hanem a kalászosokból is. Cibakházán a "vörös csillag" például tavaszi árpából 12 mázsát csépeelt, míg az egyéni termésátlaga 1.8 mázsával elmaradt mögötte. A jászárokszállási "alkotmány" rozs-ból 13.5 mázsás átlaggal büszkélkedhet, ugyanakkor azonos talajviszonyok mellett az egyéni gazdálkodók csak 9.7 mázsát tudtak elérni. /MTI/ (többi

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 27. kiadás

1951. szeptember 18.

15 óra 40 perc

A napraforgómag, kukorica és burgonya begyűjtéssel egy időben mind több dolgozó paraszt köt szállítási szerződést

i EL.M. SZÖVOSZ, Ró/Fd/Mk Ká Ni 3 3 - 1

Országszerte folyik a napraforgómag, kukorica és burgonya begyűjtése. Pénteken Fejér, Hajdu és Szolnok megyében száz vagon napraforgót gyűjtöttek be. Békés valamennyiüket megelőzte 182 vagonos teljesítménnyel és a kukoricabegyűjtésben is az első helyen volt.

Ugyanezen a napon a legtöbb burgonyát Veszprém megyében gyűjtötték be 94 vagon. Szabolcs-Szatmár megyében lemaradás mutatkozik, szeptember 13.-án mindössze 48, szeptember 14.-én pedig 53 vagon burgonya gyűlt be.

A begyűjtéssel egy időben folynak a szállítási szerződéskötések is. Az ezzel járó elonyókat mind több dolgozó paraszt ismeri meg és köti le örömmel feleslegének jelentős részét.

Az elmúlt évben Vas megyében Felsőszölnök község földművesszövetkezete vezetett a burgonya- és kukorica-szállítási szerződéskötésben. Idén sem akarnak elmaradni, eddig 60 mázsa burgonyára szerződtek a község dolgozó parasztjai.

Magyaratád községben szeptember 15.-én estig a kukorica-szerződéskötés előirányzatát már 25 százalékban teljesítették.

Somogy megye kaposvári járásában szombaton estig 300 mázsa kukoricát, 286 mázsa burgonyát, a tabi járásban pedig 280 mázsa kukoricát és száz mázsa burgonyát kötöttek le a dolgozó parasztok.

A földművesszövetkezetek vezetőségi tagjai is kitesznek magukért. Csanádon Lángó Mátyás és Veréb János igazgatósági tagok nyolc, illetve hat mázsa kukorica szállítására szerződtek. /MTI/

Ujabb földművesszövetkezeti elárusítóhely nyílt a fővárosban

i SZÖVOSZ Ró/Mk Ká K 4

Keddén délután a Rákóczi-ut 27.sz.alatt nyitotta meg második fővárosi elárusítóhelyét az izsáki földművesszövetkezet. Az első napon mintegy 12 mázsa friss gyümölcs- és zöldségfélét juttattak el az izsáki termelészövetkezeti csoportok a földművesszövetkezeti boltok keresztül a dolgozóknak.

Az izsákiak a közeljövőben már burgonyát, lisztet, hagymát, mákot, zsiradékfélét, aszalt gyümölcsöt és lekvárt is árusítanak.

/MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1951. szeptember 18.

16 óra — perc

Bemutatták Miskolcon a "Teljes gőzzel" című magyar vasutasfilmet

i Vid M/Bin/Mk DiK 4 3

Miskolcon diszeloádáson mutatták be a "Teljes gőzzel" című új magyar filmet. A nagyrészt vasuti dolgozókból álló közönség nagy lelkesedéssel fogadta a vasutasok mindennapi életét, hősi harcait bemutató filmet. Az előadást megbeszélés követte, amelynek során hangsúlyozták, hogy a párt irányításával, a hős szovjet vasutasok ölenjáró módszereinek alkalmazásával a vasut területén is front-áttörést hajtottunk végre. A felszólalók kijelentették: a film egyik legnagyobb tanulsága az, hogy még keményebben kell harcolni a megbúvó ellenség ellen. /MTI/

A Győri Vagon vezet a MAVAG és a Ganz Vagon előtt a hármas versenyben

i AS/Vi/Mk S Bn 4 4

A MAVAG, a Ganz Vagongyár és a Győri Vagongyár dolgozóinak hármas versenyében a júliusban élre tört győriek augusztusban is megtartották vezető helyüket.

Első helyüket biztosították a selejt jelentős csökkentésével. A múlt évi 0.8 százalékos selejtjüket az év végéig vállalt 0.64 százalékos helyett már eddig 0.45 százalékra szorították le. A selejt-csökkentés mellett termelőkenységi tervüket 104.9 százalékra, export-kötelezettségeiket pedig 101.8 százalékra teljesítették. A termelési terv teljesítése terén azonban lemaradtak a gyár dolgozói. Igaz, hogy globálisan tervüket 100.5 százalékban teljesítették, de készáru termelési tervük előirányzatának nem tettek eleget és a tervszerűség is csak 75.5 százalékos volt. A hiányosságok bizonyítják, hogy ki kell szüntetni a munkaversenyt, amelyben augusztusban a gyár dolgozóinak csupán 65.4 százaléka vett részt.

A hármas versenyben a második helyen a MAVAG Mozdony- és Gépgyár dolgozói állnak, akik augusztusban ugyancsak elmaradtak készáru tervük teljesítésében. A harmadik helyre a Ganz Vagongyár dolgozói kerültek. /MTI/

Budapesten is bemutatják a "Boldog nyár" című filmet

i M/Mk Di K 4

A megyei filmhetek során több vidéki városban és faluban mutatták be a "Boldog nyár" című színes, zenés magyarul beszélő szovjet filmvígjátékot. A film, amely egy ukrán kolhoz háború utáni életét két fiatal szerelmes pár történetén keresztül mutatja be, igen nagy sikert aratott azerte az országban. Ezen a héten Budapesten is műsorra tűzik a filmet: szombattól a Duna és a pesterzsóbeti Tatra filmzínház játszik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

29. kiadás

1951 szeptember 18 16 óra 50 perc

A Pécsi Bőrgyár dolgozói félmilliót adtak kölcsön az államnak és már többmilliót kaptak vissza

i Vid KF/TI/Hné NL Bn 4,3

A Pécsi Bőrgyár dolgozói a Békekölcsön-jegyzéskor 574 ezer forintot adtak kölcsön államunknak. A jegyzés óta érzik azt, hogy kölcsönadott forintjaik jól kamatoznak: többmillió forintos beruházással új boxosüzemrész épült. A gépházba új kazán került, a gyorscserzést új cserzőhordók könnyítik meg. A dolgozók korszerűen berendezett ebédlőben étkeznek.

Az ötéves terv és az államkölcsönök eredményeiről, fejlődő gyárukról beszélgetnek a dolgozók és izgatottan várják a Békekölcsönkötvények huzását, amelyen ismét sok dolgozóra mosolyog majd a szerencse. A gyárban sorsolási tanácsadást szerveztek. A huzások idején három dolgozó figyeli majd a kisorsolt kötvényeket és ha valamelyik dolgozó nyert, hangos hirdetőn bemondják, mindjárt értesítik a szerencsés nyertest.

Sárbozárd község dolgozói is kíváncsian várják a sorsolást. A község a kölcsönök jegyzése óta igen sokat fejlődött. Tanítóképzőt és kollégiumot létesítettek ötszázezer forintos költséggel. Új betonjárdákat készítették 30 ezer forintos beruházással, az iskolát rendbehozatták, felszerelését kibővítették. Az utak mellett tízezer forintos költséggel fákat ültettek. Ezek mind a terv eredményét mutatják és a dolgozók kényelmét és egészségét szolgálják.

Nagy Ferenc villanyszerelő 840 forint nyereséget kapott kúchez a tervkölcsön harmadik sorsolása után. Ezzel a jegyzett Terv- és Bkekölcsön összegének felét már visszakarta.

- Többet kaptunk ennél vissza az 1600 forintból, amelyet Terv- és Békekölcsönre jegyeztünk, - mondta a felesége. Megtérült a kölcsön községünk fejlődésében, életszínvonalunk emelkedésében. A mi munkánkat, a dolgozók munkáját is megkönnyítették a községünkben létesített ruházati bolt, népbolt, két szövetkezeti bolt./MTI/

Megérkezett a szovjet kolhozparasztküldöttség

t Vid Hné Mi Bn Ny i r e g y h á z a , szeptember 18.

Alig másfél hónappal a szovjetunióban járt harmadik magyar parasztküldöttség hazaérkezése után a Szovjetunió máris újabb tanujelét adta állandó baráti segítőkézségének. Kedden 45 tagú kolhozparasztküldöttség érkezett Magyarországra. Innár másodikban látogatnak el hozzánk a szovjet kolhozparasztok, hogy saját példájukon mutassák meg, milyen szép és boldog életet biztosít a nagyüzemi társasgazdálkodás. A küldöttség tagjai elenjáró kolhozparasztok és paraszttársaságok, sokuknak mellén kitüntetések ékeskednek.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B * * kiadás

1951 szeptember 18 17 óra 15 perc

30.

/Megérkezett a szovjet kolhozparaszt küldöttség...1.folyt/ t Vid Hné Mi Bn

Közülük számosan /a/ "szocialista munka hősei", olyan terméseredmények elérésért kapták a kitüntetések, melyek nálunk, sokszor azonos telajt, óghajlati viszonyok mellett is, ma még szinte elérhetetlennek látszanak. Most eljött hozzánk, hogy tanácsal és bírálattal, felbecsülhetetlen értékű tapasztalataik átadásával segítséget nyújtsanak dolgozó parasztságunknak.

A küldöttség tagjainak egy része kárpátukrajnai magyar, aki a magyar dolgozó parasztnak anyanyelvükön beszél majd a kolhozparasztok munkájáról, nagyszerű eredményeiről, szép és boldog életéről.

A küldötteknek az ország különböző vidékein teendő látogatása során bizonyára nem egy termelőcsoportunk büszkén számol majd be a küldötteknek, hogy a tavaly náluk járt kárpátukrajnai kolhozparasztküldöttektől kapott tanácsok alapján milyen kiváló eredményeket értek el. Ezekben a csoportokban, de mindenütt szerte az országban, végtelen örömmel és határtalan szeretettel várja az érző dolgozó parasztságunk a nagy szovjet nép küldötteit.

A fellebögözött záhonyi határállomáson pontosan 10 órakor futott be a vendégeket hozó különvonat a hatalmas diadalkapu alatt, amelyen felirat hirdette: "Eljön a szovjet és magyar nép örök barátsága!" Az állomáson akkorra már nagy tömeg, köztük a szomszédos községek, Zsurk, Tiszaszentmárton, Tiszabездé termelőcsoportjainak küldöttsége is, várta a szovjet nép küldötteit.

Amikor a vonat befutott az állomásra, a MÁV debreceni zenekara eljátszotta a magyar és a szovjet Himnusz, majd egymásután szállottak ki a küldöttek a vonatból, elsőnek K.K. Szugvadze, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztérium kollegiumának tagja, a küldöttség vezetője. Elsőnek Márcsis Antal, földművelésügyi miniszterhelyettes üdvözölte a szovjet kolhozparasztok küldöttségét.

- A Magyar Népköztársaság földművelésügyi minisztériuma, felszabadult népünk, dolgozó parasztságunk nevében forró szeretettel üdvözölöm a nagy Szovjetunió küldötteit - mondotta - hazánk határán.

- A mi országunk a felszabadulás előtt grófok, bárók, bankárok Magyarországa, a hárommillió koldus országa volt. A mi hazánkat a dicsőséges Szovjet Hadsereg szabadította fel a fasiszta elnyomás, a tökéletes kiszámányolás alól. A mi népünk a szabadságát, függetlenségét, békés építő munkánk minden eredményét a Szovjetunióknak és népének, a Szovjetunió baráti támogatásának és magának Sztálin elvtársnak köszönheti.

- A Szovjetunió segítsége és példája alapján pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével sikerrel építjük hazánkban a szocializmust és a dolgozó parasztságunk egy része máris szakított az egyéni kisparcellás gazdálkodással és rátért a termelőszövetkezeti gazdálkodás útjára. Ma már országunk szántépterületének több mint 15 százalékán van termelőszövetkezeti gazdálkodás. Országunk községeinek több mint 10 százalékában pedig a dolgozó parasztság egésze a társasgazdálkodás útjára tért.

/Folyt.köv./ П

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1951 szeptember 18

17 óra 20 perc

/Megérkezett a szovjet kolhozparaszt küldöttség....2.folyt/ t Vid Hnó M1 Bn

- A Szovjetunió kormánya dolgozó parasztságunk küldötteinek már háromszor tette lehetővé, hogy tanulmányozza nagy példaképeink, a kolhozoknak gazdag eredményeit, a kolhozparasztok boldog, felszabadult életét. A szovjetunióban járt parasztküldöttek hazatérésük után lelkes hirdetőivó váltak a termelészövetkezeti gazdálkodás utjának, maguk pedig elsőként léptek be a termelészövetkezetekbe. Az elmúlt évben újabb nagy támogatást jelentett, hogy Kárpát-Ukrajnából ötventagú parasztküldöttség látogatott el hazánkba.

- A mostani parasztküldöttséget az egész dolgozó parasztságunk meleg szeretettel és nagy érdeklődéssel várja, hogy tapasztalataikból még mélyrehatóbban ismerhesse meg a Szovjetunió élenjáró mezőgazdaságának eredményeit, a termelési módszereket, a kolhozokat, a kolhozparasztok életét.

- A kolhozparaszt küldöttség munkájának különösen nagy jelentősége lesz a termelészövetkezeti gazdaságok megszilárdításában azon keresztül, hogy megtanítják őket a kolhozok munkájára, munkamódszereire, a munka megszervezésére és azokra az új termelési módszerekre, amivel a Szovjetunió kolhozai évről-évre növelik terméseredményeiket.

- Hazánk a Szovjetuniót, példaképünket követi a kkor is, amikor országunk erősítésével következetesen harcol a békéért.

- Még egyszer forró szeretettel köszöntöm a küldöttség minden egyes tagját, a Szovjetuniót, a Szovjetunió hős népét és arra kérem az elvtársakat, hogy tapasztalataik átadásával még jobban segítsék elő hazánkban a szocializmus építését.

- Eljen a szovjetunió és a magyar nép örök, megbonthatatlan barátsága! Eljen a világ szabadságszerető népeinek nagy vezére, a mi drága Sztálin elvtársunk!

Uzsoki István járási pártbizottsági titkár a járási pártbizottság nevében üdvözölte ezután forró szeretettel a küldöttség tagjait. A kisvárdai járás dolgozó parasztsága is egyre nagyobb tömegekben lép a nagyüzemi gazdálkodás útjára. A járás területén már eddig 39 termelőcsoport működik és egyik községe, Z... már termelészövetkezeti község - mondotta.

Gellén Imre, az MSZT megyei titkára kiemelte: ez a látogatás újabb bizonyosság arra, hogy a Szovjetunió mindenkor, minden téren a legnagyobb segítséget és támogatást nyújtja népi demokratikus államunknak.

Ezután özvérfi Tivadar járási tanácselnök és Iszák Ferencné, a helyi MMSZ titkára köszöntötte a szovjet vendégeket, akiknek Kruppa Mihály, a záhonyi "Uttörő" termelőcsoport elnöke a csoport dolgozóinak nevében egy kosár piros almát nyújtott át.

Az üdvözlésekre a küldöttek nevében Borin Konstantin Alexandrovics, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma gép- és traktorállomás főosztályának helyettes vezetője, a Szocialista Munka Hőse, a küldöttség helyettes vezetője válaszolt.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1951 szeptember 18 17 óra 35 perc

/ Megérkezett a szovjet parasztküldöttség....3.folyt/ t Vid Hné Mi Bn

- Küldöttségünk tagjai között - mondotta - különböző foglalkozású elvtársak vannak: traktor- és kombájnvezetők, brigád- és munkacsapatvezetők, valamint a földművelésügyi igazgatás szerveinek vezetői. Forró szeretettel jöttünk ide hogy magyar elvtársainknak minél többet mondjunk el a mi munkánkról. ^{különböző} - Tudjátok, hogy országunkban nagy eredményeket értünk el. Mezőgazdaságunkban ezeket a nagy eredményeket annak köszönhetjük, hogy jól tudtuk alkalmazni a micsurini tanításokat mind a növénytermelés, mind az állattenyésztés terén. Az élenjáró micsurini tudomány alkalmazásával vált lehetővé, hogy hektáronként 32 mázsa buzatermést és az állattenyésztésben évi 6000 literes tejhozamot értünk el. De köszönhetjük ezeket az eredményeket a nagyarányú génesítésnek is, az ezer és ezer taktornak, ezer és ezer kombájnnak és sok más különböző gépnek. A gépi erő helyes kihasználása döntően járult hozzá nagy mezőgazdasági eredményeink eléréséhez.

Végül szólt a nagy természetátalakító tervekről. Az ezer és ezer hektáron folyó erdősítésekéről, a hatalmas vizierő és öntözőművekről, amelyek mind már a kommunizmus építkezései.

- Azért jöttünk hozzátok - mondotta befejezésül - hogy minél többet elmondjunk nektek arról a hatalmas alkotó munkáról, amely most országunkban folyik.

Beszédét a magyar-szovjet barátság, Rákosi Mátyás és Sztálin éltetésével fejezte be.

Hosszu percekben át zugott az ütemes taps és éljenzés, majd a küldöttek felszálltak a különvonatba, amely néhány perc múlva elindult Budapest felé.

Utközben minden nagyobb állomáson a lakosság lelkes ünneplésben részesítette a küldötteket./MTI/

A közlekedés- és postaügyi minisztérium közli,

k: KÖM 2: Bin/Hné Mi hogy a minisztérium Dob-utca 75 szám alatti épületében rendezett Gazda-mozgalmi kiállítást a nagy érdeklődésre való tekintettel szeptember 30-ig meghosszabbította./MTI/

Megkezdődött a törköly begyűjtése.

k: ÉLM § Hné Ká Bn Az ország egyes helyein már megkezdték a szőlő szüretelését. Ezzel egyidejűleg termelőink felhasználják azt a kedvező lehetőséget, amelyet a Központi Gyümölcsészeti Vállalat nyújtott szőlő-ukra és a kiprészelés után fennmaradó törkölyt rögtön be is szállítják az átvevő helyre, ahol cserepálinkát kapnak. -- A törköly feldolgozása több szeszt, több olajat jelent népgazdaságunknak. A törköly beadása érdeke

minden termelőnek. A törköly-átvevő helyen a borkövet is átveszik, kilónként 2.75 forintos áron./MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33 kiadás

1951. szeptember 18.

17 óra 30 perc

Ünnepélyesen fogadták a szovjet parasztküldötteseket Nyiregyházán és Debrecenben

t Vid Ká/Fd Bn

A nyiregyházi állomáson több ezer főnyi közönség zászlóerdővel, virágcsokrokkal fogadta a küldötteseket.

A magyar és szovjet Himnusz elhangzása után Murckó Károly, a városi pártbizottság titkára, Szabolcs-Szatmár-megye dolgozóinak nevében üdvözölte a küldötteseket.

- A Szovjetunió baráti támogatása és segítsége már megyénk területén is komoly eredményeket hozott - mondotta -. A megyénkben járt Jegorov kolhozelnök tanácsát követve, minden eddiginél nagyobb burgonyatermést értünk el. Dolgozó parasztjaink bátran követik az élenjáró szovjet kolhozparasztok utmutatásait, mind többen lépnek a nagyüzemi gazdálkodás útjára.

Utána Suszta Sándor, a nyiregyházi "Dózsa" termelőszövetkezet elnöke köszöntötte a küldötteseket.

- Én is abba a szerencsés helyzetbe kerültem, hogy tagja lehettem annak a parasztküldöttségnek, amely nemrég jött haza a Szovjetunióból. Saját szememmel győződtem meg, hogyan könnyítik meg a gépek a szovjet parasztok munkáját, a fejlett agrótechnika alkalmazásával milyen magas termést érnek el. Az ott látottak még jobban megerősítettek bennünket abban, hogy a közös gazdálkodás az egyetlen helyes út, amelyen nekünk is haladnunk kell.

A küldöttek részéről Kovács Lajos, az "Engels" kolhoz elnöke, - a közönség nagy lelkesedése közepette - magyarul üdvözölte a megjelenteket: Örömmel jöttünk Magyarországra, a Magyar Népköztársaság kormányának meghívására. Küldöttségünk a legjobb mezőgazdasági szakemberekből, agronómusokból, állattenyésztőkből, szakemberekből áll. Boldogan adjuk át magyar testvéreinknek a sok éven keresztül szerzett tapasztalatainkat, hogy a magyar dolgozók is sikerrel építsék fel a szocializmust.

Az üdvözlések után virágcsokorral halmozták el a küldötteseket, majd az "Internationale" elnevezése alatt gördült ki a vonat a nyiregyházi állomásról.

Debrecenben a feldiszipert, fellobogozott nagy állomáson többszáz főnyi dolgozó várta a szovjet kolhozparaszt küldöttség vonatát. "Szeretettel üdvözljük szovjet vendégeinket" - köszöntötte a hatalmas felirás a vonat ablakából integró vendégeket.

/ folyt. köv./ 2.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34 kiadás

1951. szeptember 18.

17 óra 35 perc

/Ünnepélyesen fogadták a szovjet parasztküldötteket...folyt./

t Vid Ká/Fd Bn

Bartha János, a megyei tanács elnökhelyettese, Hajdu-Bihar megye minden dolgozójának szívből jövő üdvözlését tolnácsolta és arra kerte a szovjet kolhozparaszt : küldöttség tagjait, mondják el tapasztalataikat, adjanak hasznos tanácsokat ittlétük során, hogy a szovjet kolhozparasztok példája nyomonán mi is tovább emeljük terméseredményeinket.

Prozorov, a kirovi kerület "Vörös Október" kolhozának elnöke, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának tagja válaszolt az üdvözlésre, a szovjet dolgozók szeretetét, üdvözlését tolnácsolta.

- Országunk a cárok ideje alatt - mondta - igen elmaradt ország volt, nyugodtan mondhatom, koldusország volt. A szovjet hatalom 35 éve alatt ipari-agrárország lettünk. Ennek bizonyosságul a mi kolhozunk, a "Vörös Október" kolhoz példáját idézem, amelynek 22 éve vagyok elnöke. A cári ország idejében 5-6 nássa volt hektáronként a termés, most mi 30-40 nássát takarítunk be. Kolhozunkban a régi kis, alacsony házak helyén 3-4 szobás lakóházakat építettünk, villany ég a szobákban, s csaknem mindenütt rádió szol.

- Arra kérünk Benneteket, kövessétek példánkat. Láthatjátok, hogy csak a szocializmust - a kommunizmust építő ország tudja ezt a jólétet biztosítani a dolgozóknak.

A szovjet kolhozparaszt küldöttség tagjait virágokkal, csokrokkal halmozták el az üzenek, az MFD SZ, az uttörők küldöttei, majd a küldöttség vonata elhagyta a debreceni pályaudvert. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1951 szeptember 18

17 óra 40 perc

Uj bányákat, uj aknákat tár fel a Bányászati Mélyépítő Vállalat

i Szil/Vi/Hnó BS K 4,4

Felémelt öt éves tervünk hatalmas feladat elé állította szénbányászatunkat: 1954 végére el kell érni az évi 27 és félmillió tonnás széntermelést, az 1938-as termelés négyszeresét. Szénbányászatunk csak akkor tudja teljesíteni ezt a hatalmas feladatot, ha a munka termelékenységének növelése mellett új aknákat, új bányákat tárunk fel.

Az új bányák, új aknák feltárását a Bányászati Mélyépítő Vállalat végzi. Az országban jelenleg 18 helyen tárják fel új bányákat a vállalat dolgozói. Eddig megnyitották a naponta 4-500 vagon szenet termelő két konlói nagyaknát, a naponta többszáz vagon szenet adó kányási ikeraknát, a tólpai beszálló- és légaknát. Feltárták és kiépítették a Petőfi-bánya új lég- és lejtaknait. Befejezéshez közeledik a balinkai mintabánya feltárása.

Nemsokára megindul a termelés az új várpalotai aknában. Gyors ütemben halad az új oroszleányi, tatabányai, dorogi, gyöngyösi és lyukói aknák feltárása is. /MTI/

A Munkaerőtartalékok Hivatalának hírei

MTH § Hnó K A Kőbányai Bőr és Malátagyár sűrűn keres férfi segéd munkásokat, malátagyári munkálatokra. Vidékiek számára a vállalat szállást biztosít. Jelentkezés: Budapest, Jászberényi-ut 7/11.szán.

A Fővárosi Gázművek férfi segéd munkásokat felvesz. Felvételre jelentkezni lehet: VIII. Köztársaság-ut 20, munkaügyi osztály. A Szekérfuvarozási Vállalat keres azonnali belépésre lepatkoló és kocsikovács szakmunkásokat. A kovács és bogárnárműhelybe felvesz nő és férfi segéd munkásokat. Jelentkezni lehet: V., Marx-tér 7.szán alatt.

A 24.számú Állami Építőipari Tröszt segéd munkásokat keres. A vállalat díjtalanul biztosít szállást. Csekély térítésért meleg ebédet ad. A felvett segéd munkások közül a legjobbak rövid idő múlva átképződők lesznek. A szakmunkássá való képzésük alatt a vállalat heti 120 forint fizetést és munkaruhát ad. Jelentkezni lehet XI., Bródy Zsigmond-u.20.sz. alatt.

A 46.számú Állami Építőipari Tröszt segéd munkásokat keres a budai Várban lévő telephely részére. Nők és férfiak jelentkezhetnek a telephelyen. A jelentkezők díjtalan szállást, csekély térítésért meleg ebédet a munkahelyen kapnak.

Vasipari tanulóknak jelentkezhetnek 14-18 éves korig lányok a lakatos, esztorgályos, villany-szerelő, motorszerező, mintakészítő, gyalus, marós, közörműszakmára. Jelentkezés helye: Budapesten a kerületi tanács munkaerőgazdálkodási előadójánál, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási előadójánál, községekben pedig a községi tanácsnál.

Vágyár /bányász/ iparitanulóknak jelentkezhetnek: 14-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztek fiai. Jelentkezés: Pestmegyei Tanács Munkaerőgazdálkodási Osztályán, Városház-utca 7.sz. alatt, vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1951 szeptember 18

12 óra 10 perc

Meghalt Rátkai Márton, a Magyar Népköztársaság Kossuth-díjas, kiváló művésze

k N M z § H n é F T E

A Nemzeti Színház igazgatósága és dolgozói, mély fájdalommal jelentik, hogy Rátkai Márton, a Magyar Népköztársaság Kossuth-díjas kiváló művésze, szeptember 18-án, reggel 70 éves korában elhunyt. Mi, a színház dolgozói megdöbbenve fogadjuk a hírt, hiszen csak a minap még, az ő ragyogó derűjével, itt dolgozott velünk, fiatalos erővel próbált, játszott, lényéből az a csodás optimizmus és művészi hit áradt, amely környezetében mindig oly jóleső, boldog érzést keltett, mert ő maga is boldog ember volt. Ő, a művész, aki csaknem egy emberöltőn át a kapitalista igazgatók profitpolitikáját szenvedte, aki a multban hiába várt igazi, képességeinek megfelelő művészi feladatokat, idős korában érte meg a művészet felszabadulását. Nagyszerű alakításokkal hálálta ezt meg. Mindnyájunk számára felejthetetlen az "Orosz emberek"-ben Haritonov polgármester, "Androklesz és az oroszlán"-ban Androklesz, a "Szerelmi házasság"-ban Sartorius, a "Fösvény"- címszerepe, a "Tartuffo"-ban Orgon, a "Revizor"-ban a polgármester, stb. stb., melyek immár színművészetünk nagy alakításainak történelméhez tartoznak. Sikereinek tetőpontján soha meg nem szédült, soha önteltté nem vált. Így pályáján szakadatlanul fejlődött és kivívta népünk kitüntető elismerését, a Kossuth-díjat és a kiváló művész megtisztelő címét.

De fájdalmas szívvel emlékszünk vissza régi szerepeire is, a "Szép Heléna" Menelaus-ára, a "János vitéz"-ben a francia királyra, az "Offenbach", "Mágnás Miska", "Dr. Totót", "Cigányprinás" címszerepeire.

Rátkai Márton idős kora ellenére az új művészgeneráció nevelésében és a társadalmi munkában is tevékenyen vett részt. A Színművészeti és Filmművészeti Főiskola tanára és szakszervezetünk elnöke volt.

Mi, a színház dolgozói, úgy emlékezünk múltcképpen, hogy tanulunk tőle akkor is, mikor már nincs közöttünk. Meg akarjuk tanulni tőle elsősorban azt, hogy pályánkon mi is, mint ő, szüntelenül keressük a fejlődés útjait, hogy olyan törhetetlen odaadással, optimizmussal, mély, őszinte átéléssel oldjuk meg feladatainkat, mint ő.

Rátkai Mártonnak, a nagy művészek emlékét örökké ápolni fogjuk. Szeptember 20-án, csütörtökön délután 3 órakor kíséreljük végző pihenőhelyére, a Kerepesi-temetőbe, a Nemzeti Színház előcsarnokából.

x x x

Rátkai Márton Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság kiváló művésze, a Művészeti Dolgozók Szakszervezetének elnöke, a Nemzeti Színház tagja, 1881-ben született Budapesten. A Színművészeti Akadémia elvégzése után a Magyar színházhoz szerződött. Ötvenéves pályája folyamán leghosszabb ideig a Király Színház és a Magyar színház tagja volt, de egyes esetekben ugyyszólván minden budapesti színpadon vendégszerepelt.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1951 szeptember 18

18 óra 10 perc

/Mehalt Rátkai Márton,folyt/ k NSz § Hnó FT E

A felszabadulás után a Nemzeti Színház tagjai sorába került és maradt egészen legutolsó fellépéséig, mely Orgon szerepe volt a Katona József Színházban, vasárnap, szeptember 16-án. Leghíresebb szerepei: a "Sasfiók": Metternich-je, a "Hivatalnok urak" Réth bácsija, a "Cigányprinás" az "Offenbach", a "Mágnás Miska", a "Pillangóféhadnagy" címszerepei, a "Lear király" bolond-ja, a "Cornevillei harangok" Gáspár apó-ja, a "Gül Baba" Zülfikár-ja, a "János vitéz" francia király-a, a "Nobátság" Celesztinje, a "Szép Heléna" Menelaus -a, a "Drótostót" Pfefferkorn-ja voltak. A felszabadulás után a Nemzeti Színház tagjaként a Kamaszínházban mutatkozott be, ahol először a "Tartuffe" Orgon-ját, majd Madách Imre Civilizátor-át játszotta. A továbbiakban Haritonov polgármestert játszotta az "Orosz emberek"-ben, Ramsden Roebuck-ot a "Tanner John házasságá"-ban, a "Fosvőny" címszerepét, Zahár Bardin-t az "Ellenségek"-ben, Androkleszt az "Androklesz és az oroszlán"-ban, Sartoriust a "Szeretni házasság"-ban, Akaki-t a "Dohányon vett kapitány"-ban, Visnyevszkij-t a "Jövedelmező állás"-ban, Dandanache-t az "Elvesztett levél"-ban, és a "Revizor" polgármester-ét. /MTI/

Mosonmagyaróvár termelőszövetkezeti város lett

i Vid SJ/VI/Hnó Kő Bn 3,4

Mosonmagyaróvárott két hét alatt öt új termelőcsoport alakult. A régi csoportok is új tagokkal gyarapodtak, ez alatt az idő alatt összesen 271 család 307 tagja választotta a szövetkezeti gazdálkodást. Alig husz dolgozó parasztesalád gazdálkodik még egyénileg.

A szép eredményt úgy érték el, hogy a pártszervezet és a tanács irányításával közel 500 népnevelő, magyaróvári és környékebeli tiszcs-tag, valamint üzemi munkás kapcsolódott be a felvilágosító munkába. Ismertették a meglévő csoportok terméseredményeit. A csoportok négy-öt házával magasabb eredményt érték el, mint az egyénileg gazdálkodók. Nagymértékben járult hozzá a dolgozó parasztek meggyőzéséhez Kovács Ferenc Szovjetunióban járt parasztküldöttnek a nagygyűlésen tartott beszámolója a szovjet kolhozokról.

A mosonmagyaróvári dolgozók nevében a városi párttitkár, a tanács vb. elnöke és a termelőcsoportok párttitkárai és elnökei táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak, hogy városuk termelőszövetkezeti város lett. A táviratban megígérik, hogy termelőcsoportjaikat tovább fogják szilárdítani és még fokozottabban veszik ki részüket a mezőgazdasági munkákból. Fokozzák harcukat a terménybegyűjtés sikeréért. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1951 szeptember 18 18 óra 20 perc

Kulturális küldöttség utazott a Szovjetunióba

k NM & Bin/Hné FT Bn.

Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese vezetésével szeptember 18-án tizenégytagú kulturális küldöttség utazott a Szovjetunióba, a szovjet népművelési és művészeti munka tanulmányozására. A küldöttségben a népművelési minisztérium, az MSZT és kulturális életünk vezetői vesznek részt. A küldöttség becsusztatásán a ferihegyi repülőtéren megjelentek a szovjet nagykövetség, a népművelési minisztérium és az MSZT képviselői./MTI/

Katymár dolgozó parasztjainak is megváltoztatta életét a tervben

i Vid KF/TI/Hné NL K 4,3 Katymár község Jágics Antal hat holdon gazdálkodó délszláv paraszt hét társával együttesen 2400 forint tervkölesönt jegyzett. Örmmel adták pénzüket az államnak, mert tudták azt, hogy az a békés életet, boldog jövőjüket biztosítja majd. A tervkölesöntkötvények harmadik sorsolásán most egyik kötvényüket 50.000 forint nyeresémmel húzták ki.

- A tervkölesöntjegyzéssel - mondja Jágics Antal - azt akartam megköszönni az államnak, hogy megszabadított a csfédorsból. Akkor még nem is gondoltam arra, hogy ilyen nagy nyeresémmel sokszorosan kapjuk vissza pénzünket. Nekem igen sokat adott már eddig is az állam. Azonban nemcsak én, hanem az egész ország dolgozó népe részesült a kölcsönből. Az országban folyó hatalmas építkezések, községünk megváltozott élete mutatja az ötéves terv és a kölcsön eredményét. Boldog életünkkel, békés építkezéseinkkel szemben nem messze tőlünk Jugoszláviából állandóan érkeznek a hírek: Tito pribékjei szuronyokkal hajtják munkába a parasztokat.

Katymár község dolgozói boldogok. Vidáman élnek és dolgoznak, mert megváltozott életük és sokat fejlődött községük is az ötéves tervben. Ebben az évben vezetékés rádiót kaptak és 500 paraszt házába szerelték már fel a hangszórókat. Az iskolát még az idén nyolcezer forintos költséggel kibővítik és abban 120 gyermek tanulhat anyanyelvén.

Az államkölesöntök így segítik elő dolgozó parasztjaink fejlődését, életszínvonaluk emelkedését./MTI/

Hajduszoboszlóra is indul IBUSz-hévtvégi vonat

i Ta/PV/Hné IBUSz K Az IBUSz vasárnap, szeptember 23-án ismét az ország legjobb üdülőhelyeire indít különvonatokat. Első ízben indul kirándulóvonat a gyógyvizéről híres fürdőhelyre, Hajduszoboszlóra. Az utazási költség 25.20 forint, ebben az árban a fürdőbelépő is benne van. -- Ismét indul hévtvégi vonat a Balaton déli partjára Fonyódig 13.80/részvételi díjjal. Miskolc-Lillafüredre - a kisvasutra érvényes jeggyel együtt - 22 forintért utazhatnak a dolgozók. A Bakony-hegységben lévő Porvacsosznak 14.70 forintért, a Börzsöny-hegységben lévő Diósjonőre 6.50 forintért lehet utazni./MTI/

/forint

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás.

1951. szeptember 18.

1 óra 35 perc

Erdei Ferenc beszéde

i SJ/Fd Bn

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Erdei Ferenc földművelésügyi miniszternek a szovjet kolhozparasztküldöttség fogadásán elhangzó beszédét. Keretet később adunk.

x x x

Drága Barátaink! A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa és a Magyar-Szovjet Társaság nevében forró szeretettel köszöntöm a nagy Szovjetunió követeit: a kolhozparasztküldöttséget. Határtalan öröm számunkra, hogy innár másodizben küldi el hozzánk a nagy Szovjetunió azokat a képviselőit, akik kipróbált harcosai és építői a mezőgazdaság szocialista fejlesztésének és elhozzák számunkra a szovjet szocialista mezőgazdaság kimeríthetetlen gazdag tapasztalatait, hogy ezzel is

megbecsülhetetlen segítséget nyujtsanak számunkra, a mi mezőgazdaságunk szocialista építésében.

Mi jelentékeny kezdeti eredményeket értünk már a mezőgazdaságunk szocialista építésében. Ma 4.500 termelőszövetkezet van Magyarországon, amelyek 230 ezer családot foglalnak magukba és művelik az ország szántóterületének mint 15 százalékát, másfélmillió holdat. E termelőszövetkezetek közül kerekén 2.600 magasabb típusu, olyan termelőszövetkezet, amely már megvalósítja a nagyüzeni szocialista gazdálkodás legfőbb követelményeit, s ezekben a szövetkezetekben dolgozik 145 ezer család, több mint 900 ezer hold szántóföldön.

Termelőszövetkezeteink növekedése, termelőszövetkezeti mozgalmunk kiterjedése ma is erőteljesen halad előre. Hétről-hétre a dolgozó parasztcsaládok ezrei lépnek be a termelőszövetkezetekbe és ma már 350 olyan község és város van Magyarországon, ahol a dolgozó parasztság nagy többsége termelőszövetkezetben dolgozik.

Közel kétezer olyan termelőszövetkezetünk van, amely ebben az évben már második közös termését takarította be és közel ugyanennyi van olyan, amely ebben az évben először aratja le közös gazdálkodása termését.

Mi legfőbb feladatunknak most azt tartjuk, hogy termelőszövetkezeteinket, mind a régebben megalakult, mind a most létesülő termelőszövetkezeteinket, szervezetükben megerősítsük, termelésük színvonalát emeljük, egész gazdálkodásukat megszilárdítsuk, hogy minél több igazi szocialista gazdaságok legyenek, amelyek mind termelési eredményükben, mind a szövetkezeti tagok részesedésében messze meghaladják az egyéni-gazdálkodók eredményeit.

/folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B40. kiadás 1951. szeptember 18.

18 óra 40 perc

/Erdei Ferenc beszéde... I folytatás./ i SJ/Fd Bn

Ebben a törekvésünkben döntő segítséget nyújtunk termelőszövetkezeteinknek háromezázhatvanöt gépállomásunkkal és az elmúlt évben megszervezett helyi tanácsaink irányító munkájával. Termelőszövetkezeti, községeink nagy részében és termelőszövetkezeteink jelentékeny részében tagosítást hajtottunk végre és ezzel is fontos feltételét teremtettük meg az igazi nagyüzemi gazdálkodásnak.

Mindezek alapján termelőszövetkezeteink gazdálkodása egészségesen és erteljesen fejlődik. Kiemelkedő terméseredményeket értek el és termésük általában meghaladja az egyéni gazdálkodók eredményeit.

Jól tudjuk azonban, hogy e téren még nagyon sok a tennivalónk és eddig elért eredményeinkkel távolról sem elégedhetünk meg. Ezért tartjuk most legfőbb feladatunknak azt, hogy termelőszövetkezeteink szervezeti megerősítését és gazdálkodásuk fejlesztését minden lehető módon elősegítsük és ezen keresztül vigyük előre mezőgazdaságunk szocialista fejlesztését.

Tapasztalataink azt mutatják, hogy termelőszövetkezeteink tagsága, termelőszövetkezeti parasztságunk képes sikeresen leküzdeni a közös gazdálkodás kezdeti nehézségeit és termelőszövetkezeti gazdaságainkat lépésről-lépésre igazi szocialista nagyüzemi gazdaságokká fejleszteni. Ennek a célnak az eléréséhez azonban elengedhetetlenül szükséges, hogy mind mezőgazdaságunk irányítói, mind termelőszövetkezeteink, gépállomásaink vezetői és dolgozói még nagyon sokat tanuljanak. A Szovjetunió szocialista mezőgazdasága áll előttünk utmutató példaként és ebből az utmutatásból kell nekünk, mint eddig, úgy ezután is, nagyon sokat, minél többet tanulni.

Nagy tanítóink, Lenin és Sztálin utmutatásain, a szocialista mezőgazdaság nagy alkotói, Micsurin, Viljansz, Liszenko tanításain kívül mérhetetlen segítséget nyújtott eddigi munkánkban is a Szovjetunióknak, a szovjet kolhozparasztoknak közvetlen példája. Három parasztdelegáció járt már országunkból a szocialista mezőgazdaság hazájában és minden küldöttségünk utja egy-egy jelentős lépés volt mezőgazdaságunk szocialista fejlesztésében. Hasonlóképen az elmúlt évben nálunk járt kárpát-ukrajnai kolhozparasztküldöttség látogatása felbecsülhetetlen segítséget adott nekünk termelőszövetkezeti mozgalmunk fejlesztésében, termelőszövetkezeti gazdaságaink szocialista építésében.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B40. kiadás 1951. szeptember 18.

18 óra 40 perc

/Erdei Ferenc beszéde... I folytatás./ i SJ/Fd Bn

Ebben a törekvésünkben döntő segítséget nyújtunk termelőszövetkezeteinknek háromezrészhatvanöt gépállomásunkkal és az elmúlt évben megszervezett helyi tanácsaink irányító munkájával. Termelőszövetkezeti községeink nagy részében és termelőszövetkezeteink jelentékeny részében tagosítást hajtottunk végre és ezzel is fontos feltételét teremtettük meg az igazi nagyüzemi gazdálkodásnak.

Mindezek alapján termelőszövetkezeteink gazdálkodása egészségesen és erteljesen fejlődik. Kiemelkedő terméseredményeket értek el és termésük általában meghaladja az egyéni gazdálkodók eredményeit.

Jól tudjuk azonban, hogy e téren még nagyon sok a tennivalónk és eddig elért eredményeinkkel távolról sem elégedhetünk meg. Ezért tartjuk most legfőbb feladatunknak azt, hogy termelőszövetkezeteink szervezeti megerősítését és gazdálkodásuk fejlesztését minden lehető módon elősegítsük és ezen keresztül vigyük előre mezőgazdaságunk szocialista fejlesztését.

Tapasztalataink azt mutatják, hogy termelőszövetkezeteink tagsága, termelőszövetkezeti parasztságunk képes sikeresen leküzdeni a közös gazdálkodás kezdeti nehézségeit és termelőszövetkezeti gazdaságainkat lépésről-lépésre igazi szocialista nagyüzemi gazdaságokká fejleszteni. Ennek a célnak az eléréséhez azonban elengedhetetlenül szükséges, hogy mind mezőgazdaságunk irányítói, mind termelőszövetkezeteink, gépállomásaink vezetői és dolgozói még nagyon sokat tanuljanak. A Szovjetunió szocialista mezőgazdasága áll előttünk utmutató példaként és ebből az utmutatásból kell nekünk, mint eddig, úgy ezután is, nagyon sokat, minél többet tanulni.

Nagy tanítóink, Lenin és Sztálin utmutatásain, a szocialista mezőgazdaság nagy alkotói, Micsurin, Viljansz, Liszenko tanításain kívül mérhetetlen segítséget nyújtott eddigi munkánkban is a Szovjetunióknak, a szovjet kolhozparasztoknak közvetlen példája. Három parasztdelegáció járt már országunkból a szocialista mezőgazdaság hazájában és minden küldöttségünk utja egy-egy jelentős lépés volt mezőgazdaságunk szocialista fejlesztésében. Hasonlóképpen az elmúlt évben nálunk járt kárpát-ukrajnai kolhozparasztküldöttség látogatása felbecsülhetetlen segítséget adott nekünk termelőszövetkezeti mozgalmunk fejlesztésében, termelőszövetkezeti gazdaságaink szocialista építésében.

/folyt.köv./

Mindaz a segítség lehetővé tette számunkra, hogy ma már termelőszövetkezeti mozgalmunk kiterjedt és mezőgazdaságunk szocialista gazdasági erőteljesen és eredményesen fejlődnek. Nem titkolhatjuk azonban, hogy mezőgazdaságunk szocialista szervezeteiben még sok a kezdeti nehézség és sok az olyan probléma, amelynek megoldása komoly erőfeszítést követel tőlünk.

Ezért várjuk a most érkező küldöttséget, a nagy szovjet nép iránt érzett forró szeretetünk, hálánk és barátságunk érzésein túl, azzal a várakozással is, hogy ez a küldöttség is újabb jelentős segítséget fog nekünk adni, mezőgazdaságunk szocialista építésének nagy és nem könnyű munkájában.

A küldöttség meg fogja látogatni országunk termelőszövetkezeteit, gépállomásait, állami gazdaságait, látni fogja községi, járási, megyei tanácsaink munkáját és biztosak vagyunk benne, hogy minden látogatás külön-külön nagyértékű segítség lesz feladataink megoldásában. Biztosak vagyunk benne, hogy az élenjáró szovjet mezőgazdaság felmérhetetlenül gazdag tapasztalatait fogják átadni a mi mezőgazdaságunk irányítóinak és dolgozóinak, ezzel hatalmas lépéssel viszik előre mezőgazdaságunk szocialista építését.

A küldöttség vezetőjében és a küldöttség minden tagjában köszöntjük az országunkat felszabadító nagy Szovjetunió képviselőit, azokat az embereket, akik számunkra nemcsak a mezőgazdaság szocialista építésének munkájában és harcaiban, hanem a dolgozó nép szocialista hazájának felépítésében és alkotó munkánk békéjének a megvédésében is példát mutatnak nekünk. Azt kívánjuk, hogy országunkban érezzék jól, érezzék otthonosan magukat és legyen ez a látogatás a szovjet és a magyar nép elszakíthatatlan barátságának újabb megerősítése.

Éljen és viruljon a szovjet és a magyar nép örök barátsága!

Éljen a mi szeretett vezérünk, aki a Szovjetunió iránti szeretetre és hűségre tanítja népünket: Rákosi Mátyás!

Hála és dicsőség a mi nagy tanítónknak, országunk felszabadítójának, a béke legfőbb őrének és a mi népünk legjobb barátjának, a nagy Sztálinnak! /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás

1951 szeptember 18

18 óra 50 perc

Robbantási naptár

k BP & VI/Hné FT Bn 1951 szeptember 19-én, szerdán 13 és 14 óra között I. kerület Szentháromság-tér egy robbantás. Szeptember 20-án, csütörtökön 13-14 óra között IX. kerület Egreserdő területén több robbantás. Szeptember 27-én, csütörtökön 13-14 óra között IX. Egreserdő területén több robbantás./MTI/

A Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezete

k Nsz & Hné Bn üdvözlőtáviratot intézett a francia Kereskedelmi Alkalmazottak Országos Szervezetéhez, amely most tartja országos konferenciáját. A szakszervezet a magyar kereskedelmi és pénzügyi dolgozók nevében sok sikert kíván a francia nép békeharcahoz./MTI/

A Nemzeti Színház igazgatósága

figyelmét

k Nsz & Hné FT Bn felhívja a Szerkesztőségeket, hogy a heti műsornak a Nemzeti Színházra és a Katona József Színházra vonatkozó része az alábbiak szerint módosul:

"Nemzeti Színház: szerda, 19. Armány és szerelem, csütörtök, 20. Bánk bán péntek, 21. Armány és szerelem, szombat, 22. Armány és szerelem.

Katona József Színház: szerda, 19. Viharos alkonyat csütörtök, 20. Titkos háború, péntek, 21. Viharos alkonyat, szombat, 22. Viharos alkonyat." /MTI/

Szemléltető agitációs kiállítás nyílt meg az Iparművészeti Múzeumban

t Szil/Szil/Hné Ni 4,4 Kedden délután szemléltető agitációs kiállítás nyílt meg a Budapesti Pártbizottság rendezésében az Iparművészeti Múzeumban.

A kiállítást Vadász Frigyes, a Budapesti Pártbizottság agit. prop. osztályának munkatársa nyitotta meg. A kiállítás a budapesti üzemekben és intézményekben összegyűjtött bőséges anyag segítségével mutatja be, hogyan harcolnak az üzemi dolgozók a többtermelésért, a versenyképes termelésért, a munkafegyelem megszilárdításért. Otletes rajzok, összehasonlító képek szemléltetik a béke megvédéséért vívott harc és a termelés növelése közti összefüggést, a selejtes önkéntes fontosságát és rámutatnak arra is, hogyan segítik elő az újítások, az anyagtakarékossági eredmények öt éves tervünk idő előtti végrehajtását, népünk életszínvonalának emelését./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1951 szeptember 18 19 óra 45 perc

A külföldi katonai művészegyüttesek szerdai műsora

i HA/Bin/Hnó FT Ni

A Néphadsereg Napja alkalmából hazánkba érkezett katonai művészegyüttesek szerdán folytatják fellépésüket. A Bolgár Népköztársaság hadseregének művészei a Ganz Villamossági Gyár dolgozói előtt, a csehszlovák hadsereg művészegyüttese a Honvédség Házában szerepelnek, míg a lengyel katonaművészek a Csepeli Sportcsarnokban mutatják be művészetüket a Rákosi Mátyás Művek dolgozói előtt. Mindhárom előadás 19 órakor kezdődik. /MTI/

Lelkesen fogadták Karcag, Szolnok, Cegléd dolgozói a szovjet kolhozparasztküldöttséget

t Vid Ká/Bin/Hnó Ni

A karcagi és szolnoki állomások is virágdiszbe öltöztek a szovjet küldöttség tiszteletére. Az állomásokon a párt, a tanács, a tömegszervezetek képviselői, a termelőszövetkezetek és tisztek dolgozói üdvözölték a szovjet vendégeket.

C e g l é d e n

több száz dolgozó forró szeretettel köszöntötte a Szovjetunió élenjáró mezőgazdaságának küldötteit. Amikor a vonat befutott a zászlódiszbe öltözött állomásra, viharos éljenzés zúgott fel.

Makai Ferenc, a "Vörös Csillag" tsz párttitkára üdvözlő beszédében büszkén közölte szeretett vendégeinkkel, hogy Cegléd dolgozó parasztságának tulnyomó többsége, a város határának 84 százalékán szövetkezetekben gazdálkodik.

A küldöttség nevében Burina Anna Alexandrova, a Mikojánról elnevezett gép- és traktorállomás igazgatója mondott köszönetet a szeretetteljes fogadtatásért. A szovjetunió népeinek üdvözlését tolmácsolva elmondotta: a küldöttség tagjai boldogok, hogy segíthetnek a magyar dolgozó parasztnak boldog, békés életük építésében.

Szavai nyomán percekig zúgott az "Éljen sztálin, - éljen Rákosi!" - kiáltás.

A szövetkezet tagjai virágokkal halmozták el a küldöttség tagjait és gyümölcsel kedveskedtek nekik. /MTI/

A Szerkesztőség figyelmébe !

Kö Hnó Ni
parasztküldöttség, ... 1. folytatás / az ötödik bekezdésben a küldöttség vezetőjének neve helyesen: K. K. S u b l a d z e.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1951 szeptember 18

Óra 05 perc

A Csehszlovák Honvéd Művészegyüttes műsora a Magyar Pamutiparban

t Rné/Fd/Hné FT Ni 3,3

A Néphadsereg Napjára Magyarországra érkezett Csehszlovák Honvéd Művészegyüttes kedden délután meglátogatta a Magyar Pamutipar dolgozóit, akiknek színes műsor keretében művészetük legjavát nyújtották. A Honvéd Művészegyüttest Fehér Istvánné, az üzem MDP bizottságának titkára üdvözölte.

A művészegyüttes vezetője, Muzikar Karel válaszolt az üdvözlésre.

A Magyar Néphadsereg meghívott bennünket, hogy közösen ünnepeljük a Néphadsereg Napját. Engedjétek meg, hogy a csehszlovák katonai kulturegyüttes nevében köszöntsük az üzem dolgozóit és megköszönjük azt a fogadtatást, amelyben bennünket részesítettek. Indulásunk előtt megbíztak bennünket azzal az örömteljes feladattal, hogy a csehszlovák hadsereg forró, baráti üdvözlését tolmácsoljuk a magyar dolgozó népnek.

Az együttes Sosztakovics "Üdv Sztálinnak" című film-dalával kezdte műsorát. Nagy sikert aratott a dolgozók között, amikor magyar nyelven énekelt az énekkar egyik szólistája, dr. Ladislav Blum, a "Sűrű csillag" című dalt. Ugyancsak elénekelt az egyik csehszlovák bajtársnő az "Erdő, erdő" című magyar népdalt. Nagy hatást váltott ki az "El a kezekkel Koreától" című dal. A művészegyüttes zenekara, énekkara, táncsoportja kiváló munkát végzett, a csehszlovák és magyar nyelvű dalok után következtek a legszebb szovjet népdalok, katonadalok. /MTI/

Megérkezett Budapestre a szovjet kolhozparasztküldöttség

t SJ/Fd/Hné Gp A Nyugati pályaudvar feldiszitett érkezési oldalához kedden délután egymás után érkeztek a budapesti üzemek, a pestkörnyéki termelőcsoportok küldöttei. Az asszonyok és pirosnyakkendő uttorók között a koraősz minden virága pompázott. Az üzemekben dolgozó fiatal lányok közül többen táncsoportjuk orosz népviseletét vették fel.

A vendégek fogadására megjelent Rónai Sándor, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Dobi István, a minisztertanács elnöke, Hegedüs András, az MDP Központi Vezetősége titkárságának tagja, Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyettesem Erdei Ferenc, földművelésügyi miniszter, Házi Árpád belügyminiszter, Czottner Sándor bányász- és energiaügyi miniszter, Dögei Imre, az Országgyűlés elnöke, a SzÖVOSZ elnöke, Keresztes Mihály, a földművelésügyi miniszter első helyettese, Berei Ándor, a külügyminiszter első helyettese, Szabó István, altábornagy és Janza Károly vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettesek, valamint a magyar politikai és gazdasági élet számos más kiválósága. Jelen voltak a fogadáson J. D. Kiszeljov, szovjet nagykövét és a többi baráti ország külképviseleti szerveinek vezetői.

A vonat begördülésekor a Nyugati pályaudvar csarnokában és érkezési oldalán messzehangzóan szárnyalt fel az "Eljön Sztálin!" kiáltás és a megjelentek kitörő tapsa.

A szovjet és magyar Himnusz hangjait ünnepélyes mozdulatlanságban hallgatták végig a megjelentek, majd Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter üdvözölte a szovjet kolhozparasztküldöttség tagjait:

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás 1951. szeptember 18. 20 óra 35 perc
A szovjet parasztküldöttség vonatán

1. Kö/Kö/Hnó Mi Gp

... az újságírók körülveszik Konstantin Konstantinovic Subladze elvtársat, a küldöttség vezetőjét, aki bemutatja a küldöttség tagjait. Ott ül mellette a küldöttség helyettes vezetője, Konstantin Alexandrovics Borin, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma gép- és taktorállomás főosztályának helyettes vezetője, a "Szocialista Munka Hőse", az Orosz Szövetségi Legfelső Tanács tagja. Megkapta a Sztálin-díjat is. Képzett agronomus, elvégezte a Timirjazev akadémiát. Aspiráns, azaz tudósjelölt. Most dolgozik disszertációján, amelynek témája "A kombájn legjobb kihasználásának módjai". Eleven példája az is annak, mennyire összefonódott a Szovjetunióban a tudomány a gyakorlattal, mennyire a termelés érdekeit szolgálja.

A küldöttség egyes csoportjainak vezetői:

Iván Alexejevics Civenko, egy, a vetésforgóval kapcsolatos kutatásokat végző laboratórium igazgatója. Ez a laboratórium a magtermesztéssel foglalkozó tudományos kutatóintézetek csoportjába tartozik.

Csoportvezetői a küldöttségnek továbbá Teodoszsj Ivanovic Zavesenko, a kievi terület mezőgazdasági igazgatóságának vezetője, továbbá Ivan Nyikiforovic Sulga, a zaporzsjei terület mezőgazdasági igazgatóságának a magtermesztési és az olajos ipari növények igazgatóságának vezetője, végül Sztjepán Grigorjevics Maresenko, a sztálini terület mezőgazdasági igazgatóságának főmérnöke.

Több kárpátukrajnai magyar is van a küldöttek között. Kovács Lajos kolhozelnök tavaly is járt már nálunk. Eljött Fedorka Julia az ungvári járásban lévő Storoznyica község Sztálin-kolhozának fejlődője, ölmunkás. Kilenc hónap alatt 4.5 ezer liter tejet fejt tehénenként. Nem kétséges, hogy a laktációs idő alatt eléri a hater ezer litert.

- Bizony mi nők megtanultunk vezetni, még pedig jól vezetni, szól bele lelkes hangon a küldöttség egyik nőtagja, aki nek a "Szocialista Munka Hőse" kitüntetésen kívül két Lenin-rendjel csillog a bluzán. Ivanovna Pelagein Rozsnova a közbeszóló, a Jalta közelében lévő Kalinin kolhoz brigádvezetője. Mind a három kitüntetést mint dohánytermesztéssel foglalkozó munkacsoport kiváló vezetője kapta.

A beszélgetést nem lehet folytatni. Majd minden állomáson - ha csak egy-két percre áll is a vonat, lelkes, ujjongó tömegok várják a küldötteket. A fülkék már zsúfolva vannak szebbnél-szebb csokrokkal és még mindig gyűlik a virág. A küldöttek vonatának utja valóságos diadalmenet.

- Valóban érezzük - mondja Rozsnova elvtársnő a sok virágra mutatva - , hogy ezek az üdvözlések szívből jönnek./MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 46. kiadás

1951 szeptember 18

21 óra — perc

/Megérkezett Budapestre.....1.folyt/ t D/Ed/Hné Mi Gp

/Erdei Ferenc beszédét előző kiadásainkban közöltük/

Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter lelkes tapssal fogadott beszéde után Sós István, a rákoscsabai "Micsurin". tszcs elnöke üdvözölte a szovjet küldöttséget. Hangsúlyozta, hogy a magyar dolgozó parasztság Rákosi Mátyásnak 1948-ban Kecskeméten mondott, iránytmutató beszéde után mind nagyobb számban értette meg, hogy csakis a közös gazdálkodás útján haladhat a felemelkedés felé.

- A most megérkezett szovjet kolhozparaszti küldöttségnek szívből kívánom - folytatta - hogy munkája eredményes legyen. Gyarapodjanak munkája nyomán minél nagyobb mértékben új tagokkal termelőcsoportjaink. Igérjük, hogy kiváló termelési módszereik elsajátításával küzdünk majd a nagyobb termésért, öt éves tervünk sikeréért, a béketábor erősítéséért.

Ezután K.K. Subladze, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma kollegiumának tagja, a szovjet kolhozparaszti küldöttség vezetője válaszolt az üdvözlő beszédekre.

- Nehéz szavakkal kifejezni azt az érzést - mondotta - amely elfogott bennünket, amikor átléptük a Tiszát, amikor az Önök szeretett hazájának területére léptünk. Utunk során - a kicsiny és nagy állomásokon egyaránt - nagy szeretettel fogadtak bennünket. Engedjék meg, hogy most szívből megköszönjem ezt a meleg, baráti fogadtatást, amellyel a magyar nép kifejezésre juttatta a Szovjetunió népei iránt érzett forró szeretét. Engedjék meg, hogy átadjam Önöknek a szovjet népek, a Bolsevik Párt és Sztálin elvtárs szívélyes üdvözlését.

- Míg az angol-amerikai háborús gyujtogatók egy új világháború kirobbantásán mesterkednek, mi, szovjet emberek, a szovjet mezőgazdaság szakemberei átadjuk tapasztalatainkat, melyeket a földművelésben, a gépállomásokon, állami gazdaságainkban szereztünk, a népi demokráciák dolgozóinak. Delegációnk tagjai között vannak Sztálin-díjasok, munkaérdemrenddel kitüntetettek, olyan kiváló szakemberek, mint például Borin elvtárs, aki valamikor még irni-olvashi is alig tudott, de fáradhatatlan szorgalommal képezte tovább magát, mint kombájnvezető kiváló munkát végzett s ma már a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériumában vezető munkakört tölt be. Delegációnk tagjai között vannak kolhozparasztok, kolhozelnökök, kombájnvezetők, gépállomásvezetők, tudományos munkatársak.

- Azért jöttünk el Önökhöz, hogy átadjuk gazdag tapasztalatainkat, kolhozelnökeink, gépállomásvezetőink, kombájnvezetőink, állattenyésztőink, növénytermesztőink tapasztalatait, hogy ezzel is elősegítsük Magyarországon a termelőségmozgalmi fejlődését, hogy az Önök szeretett országa egyre szebbé, virágzóbbá váljék.

- Eljen a magyar nép és szovjet népek örök, elválaszthatatlan barátsága! Eljen a magyar dolgozó nép szeretett vezetője, Rákosi Mátyás! Eljen a magyar nép legjobb barátja, a világbéke zászlóvivője, a mi szeretett vezérünk, Sztálin elvtárs! A szovjet küldöttség vezetőjének szavait hosszantartó, viharos lelkesedés fogadta. "Eljen Sztálin - eljen Rákosi!" - zúgott hosszú percekig az éltető kiáltás a pályaudvar előtt összegyűlekezett sokaság ajakán. Hosszán eltették, üdvözölték az eljárt szovjet mezőgazdaság dolgozóinak hazánkba érkezett küldötteit. /MTI/ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

47. kiadás

1951 szeptember 18 21 óra 20 perc

A MAVAG dolgozói előtt lépett fel először a Koreai Népi Együttes

t M/M/Hné FT Bn 4,4

/MTI/ Testvérekként, harcostársakként fogadták kedden délután a hős koreai nép követeit, a Koreai Népi Együttes tagjait a MAVAG dolgozói. A művészegyüttes hétfőn reggel érkezett meg hazánkba s a MAVAG kulturtermben lépett először a magyar dolgozók elé. Zugó tapsvihár közönte a szinpadon megjelenő ének- és tánckart, s a szólistákat: a dolgozóx Kim Ir Szent, a koreai nép bölcs vezetőjét éltették. A taps elültével Balogh Lajos, a MAVAG MDP bizottságának titkára lépett a mikrofon elé és az üzem dolgozóinak forró üdvözlétét tolmácsolta az együttes tagjainak és rajtuk keresztül a szabadságáért hősi küzdelmet vivó koreai népnek. Az üdvözlésre Hen Den Min, a népi együttes vezetője válaszolt, megköszönve a magyar nép baráti segítségét és sok sikert kívánta a magyar dolgozóknak az ötéves terv végrehajtásában, a békeharcban. Szavait Rákosi Mátyásnakx és Kim Ir Szen-nek s a két nép eltéphetetlen barátságának éltetésével fejezte be. Ezután uttörők jelentek meg a szinpadon és virágcsokrokat nyujtottak út a kedves vendégeknek.

A másort a vegyeskar számai nyitották meg: Alekszandrov "Sztálin kantátá"-ját énekelték első számként, majd hős vezérükről, Kim Ir Szen-ről szóló dalt adtak elő. A közönség hatalmas tapsviharral köszönte meg a kórus kiváló művészi teljesítményét. A "Dal a népi gyűlöletről" című énekszámban benne zengett a szabadságharcát vivó nép mindent elsöpörő ereje, az imperialisták elleni gyűlölete. Az együttes tagjai valamennyien részesei a hatalmas küzdelemnek, a hátorozágban és a frontokon egyaránt: nagyrészüx mellét kitüntetés díszítette. Ezután ősi motívumokra épült népdalfeldolgozást adtak elő, egy halászéneket. Most Coj Szom Hi táncosnő lépett a szinpadra. "Hazájáért harcoló asszony" - ez volt a kompozíció címe s a hő. koreai asszonyokat mintázta, akik fegyvert ragadva védik népüket, gyermekeiket a barbár betolakodók ellen. Közébon két ezüst-hard villogott, s a pengetőx, dobos zenekar egyre gyorsuló ritmusára forgott, hajlongott a szinpadon gyönyörű népviseletében.

Pek Ko Szan, az e gyüttes egyik katonatagja hegedűszólót adott elő, Kim Vam Ku, a "Pabtizánok" című operából énekelt egy részletet és az "Ej uhnyem"-et adta elő. Ezután ismét táncszám következett: Kim Cso Jen és Csoj Szen szun "A pászorlány és a pászor" című vidám, hangulatos tánckompozíciót mutatták be. A nézőket teljesen lebilincselte a két táncos előadásának művészi tökéletessége és finomsága, a hálékony mozdulatok, a szinponpás ősi népviselet, Hasonlóan kitörő tetazésnyilvánítással fogadták a MAVAG dolgozói Ju Un Gen énekszámait, s a többszöri visszahívás után újabb számot kértek tőle. Ju Un Gen kiváló koloratur-énekesnő is, ezt a "Pacsirta" című vituóz énekszám előadásával bizonyította be.

A függöny ezután egy katonákból álló éneknyolcas előtt nyílt szét. Szovjet és koreai katonadalokat énekelték, harmónikakisérettel.

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1951 szeptember 18 21 óra 55 perc

/A MAVAG dolgozói előttfolyt/ t H/M/Hnó FT Bn

Erő és biztonság áradta nyolc hős koreai katona önkéből, az a biztos tudat, hogy népük szabadságharcának győznie kell az imperialista gyilkosok és rablók felett. De fejezésül a táncgyűttes mutatta be művésztót: "A felszabadult föld" című kompozíciót mutatták be Coj Szon Hi vezetésével. Sárga, narancssárga, kék, rózsaszín és égővörös színű népviseletekben jöttek be a szabad koreai népet képviselő táncosok. Dobpergős, cintányórok csengése, hurok zeneszerszámok pengető hangjai töltötték be a színpadot. Három lány, három álarcos és az öregek táncá után Coj Szon Hi adta elő szólóját, amely a szabadság feletti örömet, az alkotó nép boldogságát és harci elszántságát tükrözte. A ritmus egyre gyorsabb lett, egyre magasabb fokra hágott az örömmujongás, majd egy dobütéssel végezhakadt a táncnak: új célok felé indultak a népet jelképező táncosok.

A táncszám után ismét zugott a tapsvihár, a természet zsu- folásig megtöltő dolgozók hosszú percekken át ünnepelték a két nép vezetőit és a két nép barátságát, s ezzel köszönték meg a kétórás, komoly művészi értékű, magas színvonalu műsort./MTI/

Időjárás jelentés

& Hnó/Hnó Bn A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 18-án, kedden este 21 órakor:

Felhős idő

Szárazföldünk felett az Oceánról előnyomuló hűvös léghullámok hatására meglehetősen nagy hőmérsékleti ellentét található, míg Nyugat-Európában csak 15-20 fok a nappali csucsérték, Romániában még 30 fok körüli hőség uralkodik.

Hazánkban kedden is csaknem mindenütt hullott több-kevesebb eső. Este 7 óráig a Galyatetőn 12, Miskolcon 10, Nyiregy- áhán 7 mm csapadékot mértek. A hőmérséklet az ország legnagyobb részén csak 15-18, Szegeden ezzel szemben még 23, Békéscsabán 24 fokig emelkedett.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 15 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: felhős idő, többfelé eső, mérsékelt, időnként élénkebb nyugati-északnyugati szél, a nappali hőmérséklet 20 fok körül.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre szerdán reggel: 12-14, délben 18-20 fok között./MTI/

V é g e ,

TL